

# QUIGG

## Mikrowelle

MW 1917



**3 Jahre**  
**HERSTELLER-**  
**GARANTIE**

**KUNDENSERVICE**  
☎ 06831 505 9897  
💻 [jaxmotech-de@sertronics.de](mailto:jaxmotech-de@sertronics.de)  
ART.-NR.: 8981 08/26/19

ORIGINAL BEDIENUNGSANLEITUNG



29089819  
08/26/19  
Art.-Nr. 8981

Sehr geehrte Kundin! Sehr geehrter Kunde!

Wir möchten Ihnen herzlich danken, dass Sie sich zum Erwerb eines Produkts aus unserem reichhaltigen Angebot entschieden haben. Lesen Sie die gesamte Bedienungsanleitung und insbesondere die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen. Verwahren Sie diese Bedienungsanleitung zur zukünftigen Verwendung an einem sicheren Ort. Falls Sie das Gerät weitergeben, müssen Sie diese Bedienungsanleitung ebenfalls mit übergeben. Diese Bedienungsanleitung kann auch als PDF-Datei von unserer Service-Hotline angefordert werden:

**Email:** jaxmotech-de@sertronics.de

**Tel:** 06831-5059897

Diese Anleitung ist auch im elektronischen Format zum Herunterladen verfügbar:  
[www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

## Inhaltsverzeichnis

1 Sicherheitshinweise	4	8 Reinigung und Pflege	17
2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch	11	9 Problembehebung	18
3 Lieferumfang	12	Mögliche Ursachen und Maßnahmen	18
4 Hinweise zum Umgang mit dem Gerät	12	10 Technische Daten	19
5 Geräteübersicht	14	11 Entsorgung	19
6 Inbetriebnahme	14	12 Herstellergarantie / Service	20
Reinigung vor der Erstinbetriebnahme	14		
Aufstellort auswählen	14		
Zubehör in das Gerät einsetzen	15		
7 Bedienung	15		
Programm unterbrechen/ beenden	17		
Auftauen	17		
Außerbetriebnahme	17		

## **CE-Konformitätserklärung**

Das in dieser Bedienungsanleitung beschriebene Produkt entspricht allen relevanten harmonisierten Anforderungen der EU. Die vollständige Konformitätserklärung finden Sie im Internet unter [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Die in dieser Bedienungsanleitung enthaltenen Abbildungen können in einigen Details von dem tatsächlichen Design Ihres Gerätes abweichen, bzw. das Gerät wurde möglicherweise inzwischen verbessert. Folgen Sie in einem solchen Fall dennoch den beschriebenen Sachverhalten.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, solche Änderungen vorzunehmen, die keinen Einfluss auf die Funktionsweise des Gerätes haben.

## **1 Sicherheitshinweise**

**WICHTIGE SICHERHEITSANWEISUNGEN SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH AUFBEWAHREN!**

Lesen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes die gesamten Sicherheitshinweise gründlich durch. Die darin enthaltenen Informationen dienen dem Schutz Ihrer Gesundheit. Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu schweren Beeinträchtigungen Ihrer Gesundheit und im schlimmsten Fall zum Tod führen.

### **GEFAHR!**

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine unmittelbare Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

### **WARNUNG!**

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche bevorstehende Gefährdung für Leben und Gesundheit zur Folge hat.

## **VORSICHT!**

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, zu mittelschweren oder kleineren Verletzungen führen kann.

## **HINWEIS!**

Verweist auf eine Gefahrensituation, die, wenn sie nicht abgewendet wird, eine mögliche Beschädigung des Gerätes zur Folge hat.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung so auf, dass sie bei Bedarf jederzeit griffbereit ist. Befolgen Sie sorgfältig alle Hinweise, um Unfälle oder eine Beschädigung des Gerätes zu vermeiden.

Prüfen Sie auf jeden Fall auch das technische Umfeld des Gerätes! Sind alle Kabel oder Leitungen, die zu Ihrem Gerät führen, in Ordnung? Oder sind sie veraltet und halten der Geräteleistung nicht mehr stand? Daher muss durch eine qualifizierte Fachkraft (Elektrotechniker / -in) eine Überprüfung bereits vorhandener wie auch neuer Anschlüsse erfolgen. Sämtliche Arbeiten, die zum Anschluss

des Gerätes an die Stromversorgung notwendig sind, dürfen nur von einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker / -in) durchgeführt werden.

## **WARNUNG!**

Erlauben Sie niemandem, der mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut ist, das Gerät zu benutzen. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder hinsichtlich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Bewahren Sie das Gerät und das Zubehör an einem für Kinder unerreichen Platz auf. Das Gerät und seine Anschlussleitungen sind von Kindern jünger als 8 Jahre fernzuhalten.

Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt mit dem Gerät und dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verschlucken oder Einatmen von Folien und Kleinteilen.

Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden, es sei denn, sie sind 8 Jahre oder älter und werden beaufsichtigt.

Entfernen Sie vor der Verwendung sämtliches Verpackungsmaterial vom Gerät. Schließen Sie das Gerät nicht an die Stromversorgung an, wenn Sie nicht alle Verpackungsbestandteile vollständig entfernt haben.

Versuchen Sie nicht, das Produkt mit offener Tür zu betreiben. Dies kann zum Kontakt mit einer schädlichen Dosis Mikrowellenstrahlung führen.

Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn die Tür oder die Türverriegelung (9) beschädigt sind. Ziehen

Sie in diesem Fall sofort das Netzkabel am Stecker aus der Steckdose. Das Produkt muss umgehend vom Hersteller oder von einem von ihm beauftragtem Techniker oder einer vergleichbar qualifizierten Person repariert werden.

Entfernen Sie niemals die Abdeckung des Magnetrons (1), die zum Schutz des Magnetrons im Garraum (8) des Produkts angebracht ist.

Es ist gefährlich für alle anderen, außer für eine dafür ausgebildete Person, irgendwelche Wartungs- oder Reparaturarbeiten auszuführen, die die Entfernung einer Abdeckung erfordern, die den Schutz gegen Strahlenbelastung durch Mikrowellenenergie sicherstellt.

Lassen Sie das Leuchtmittel im Inneren des Produkts nur von qualifiziertem Fachpersonal austauschen.

**⚠ GEFAHR!**  
**STROMSCHLAGGEFAHR!**

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf etwaige Beschädigungen. Schließen Sie das Gerät keinesfalls an die Stromversorgung an, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker (4) sichtbare Beschädigungen aufweisen.

Achten Sie darauf, dass die Tür des Geräts ordnungsgemäß geschlossen werden kann und nicht beschädigt ist:

- sichtbare Beulen in der Tür
- defekte Scharniere und Klinken (gebrochen oder gelockert)
- defekte Türdichtungen und Dichtflächen

Betreiben Sie das Gerät ausschließlich in trockenen Innenräumen.

Setzen Sie das Gerät keinen extremen Bedingungen aus wie z. B.:

- hohe Luftfeuchtigkeit und Nässe,
- extrem hohe oder tiefe Temperaturen
- offenes Feuer
- direkte Sonneneinstrahlung

Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose an. Achten Sie darauf, dass die Netzspannung mit der des Geräts übereinstimmt.

Wickeln Sie das Netzkabel vor dem Gebrauch vollständig ab.

Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel nicht durch scharfe Kanten oder heiße Stellen beschädigt werden kann.

Achten Sie darauf, dass Sie die verwendete Steckdose leicht zugänglich ist, wenn Sie das Gerät im Notfall schnell vom Stromnetz trennen müssen.

Versuchen Sie niemals selbst das Gerät zu reparieren. Falls Ihr Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, kontaktieren Sie den Händler, bei dem Sie das Gerät erworben haben. Lassen Sie nur Original-Ersatzteile einbauen.

Wenn das Netzanschlusskabel beschädigt ist, darf es ausschließlich nur vom Hersteller oder einem

vom Hersteller autorisierten Kundendienst oder einer qualifizierten Fachkraft (Elektrotechniker / -in) ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

Tauchen Sie das Gerät und das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

Halten Sie Gerät, Netzkabel und Netzstecker (4) von Tropf- und Spritzwasser fern. Schließen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Waschbecken, Spülen oder Ähnlichem an.

Fassen Sie Netzkabel und Netzstecker (4) niemals mit nassen Händen an.

Ziehen Sie den Netzstecker (4) vor der Reinigung oder, wenn Sie das Gerät eine lange Zeit nicht verwenden, aus der Steckdose.

 **WARNUNG!**  
**BRANDGEFAHR!**

Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von anderen Geräten,

die selbst Hitze abgeben, z. B. Backofen oder Kochfeld.

Verwenden Sie das Gerät nur freistehend. Bauen Sie das Gerät nicht in einen Schrank ein.

Stellen Sie keine Gegenstände auf das Gerät. Beachten Sie, dass Sie für eine ausreichende Belüftung nach oben einen Abstand von 20 cm, nach hinten einen Abstand von 10 cm und an beiden Seiten einen Abstand von 5 cm einhalten.

Entfernen Sie niemals den Abstandshalter, der sich hinten am Gerät und an den Seiten befindet. Der Abstandshalter gewährleistet den für die Luftzirkulation erforderlichen Mindestabstand zur Wand.

Kleben oder decken Sie die Lüftungsöffnungen am Gerät nicht ab.

Entfernen Sie niemals die Standfüße des Geräts.

Das Gerät ist nicht dazu bestimmt, mit einer externen Zeitschaltuhr

oder einem separaten Fernwirk-system betrieben zu werden.

Schalten Sie das Gerät beim Auftreten von Rauch sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker (4) aus der Steckdose. Halten Sie die Tür geschlossen, um ggf. Flammen zu ersticken.

Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn Sie Speisen in Plastik oder Papierverpackung erhitzen. Es besteht die Gefahr einer Entzündung.

Verwenden Sie nur Utensilien, die für die Verwendung in Mikrowellen geeignet sind.

Entfernen Sie metallische Verpackungsteile von den Speisen, bevor Sie diese im Gerät erhitzen.

Verwenden Sie niemals Metallbehälter zum Erhitzen von Speisen in dem Gerät.

Erhitzen Sie kein Fett und Öl. Versuchen Sie nicht, Speisen im Gerät zu frittieren.

Bereiten Sie keine alkoholhaltigen Speisen im Gerät zu.

Das Gerät ist nur zum Auftauen, Erhitzen und Dämpfen von Speisen bestimmt. Nutzen Sie das Gerät nicht zum Trocknen von Kleidung, Schwämmen, Heizkissen, Hausschuhen oder Ähnlichem. Die Nichtbeachtung kann zu Verletzungen, Entzündungen oder Feuer führen.

Lagern Sie keine Speisen oder andere Gegenstände im Garraum (8) des Geräts.

Beachten Sie die Garzeiten. Wählen Sie zunächst die kürzeste angegebene Garzeit und verlängern Sie diese bei Bedarf. Überschreiten Sie niemals die vom Hersteller angegebenen Garzeiten. Zu lang erhitze Speisen können sich entzünden.

 **VORSICHT!**  
**VERLETZUNGSGEFAHR!**

Bitte beachten Sie, dass die Tür und die äußeren Oberflächen



des Geräts während des Betriebs heiß werden können. Lassen Sie diese abkühlen oder benutzen Sie Topflappen oder Kochhandschuhe.

Wärmen Sie Flüssigkeiten und andere Nahrungsmittel niemals in verschlossenen Behältern auf, da sie leicht explodieren können oder beim Öffnen Verletzungen verursachen können.

Das Erhitzen von Getränken kann zu einem verzögerten Überkochen führen. Gehen Sie mit Vorsicht vor!

Die im Gerät zubereiteten Speisen werden ungleichmäßig warm. Überprüfen Sie vor dem Verzehr und insbesondere den Inhalt von Babyflaschen und Gläsern mit Kindernahrung auf ihre Temperatur, um Verbrennungen zu vermeiden. Babyflaschen und Gläser mit Baby-nahrung müssen vor dem Verzehr umgerührt bzw. geschüttelt werden.

Eier mit Schale oder ganze, hart gekochte Eier dürfen nicht erhitzt

werden, da sie explodieren können, selbst wenn die Erwärmung durch die Mikrowelle beendet ist.

Stechen Sie Lebensmittel mit geschlossener oder fester Haut wie z. B. Tomaten, Kürbisse, Kastanien oder Kartoffeln vor dem Garen im Gerät ein oder ritzen Sie die Haut ein, um ein Platzen dieser Lebensmittel zu verhindern.

Stellen Sie sich beim Öffnen der Tür nicht direkt vor das Gerät. Die entweichenden Dämpfe können zu Verbrennungen führen.

Die verwendeten Utensilien können durch das Erhitzen von Speisen heiß werden. Benutzen Sie Topflappen oder Kochhandschuhe.

 **HINWEIS!**  
**BESCHÄDIGUNGSGEFAHR!**

Stellen Sie das Gerät auf eine ebene, stabile und hitzeunempfindliche Fläche.

Platzieren Sie die Rückseite des Geräts an einer Wand.

Betreiben Sie das Produkt nie im Leerzustand! Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Glasdrehteller (5) und ohne Speisen im Garraum (8).

Verwenden Sie ausschließlich das beiliegende Zubehör oder Zubehör, dass in der Bedienungsanleitung als geeignet beschrieben wird.

Verwenden Sie im Gerät niemals metallisches Geschirr oder lassen Sie beispielsweise Besteck aus Metall während des Betriebs im Garraum (8). Es besteht die Gefahr von Funkenschlag und kann zur Beschädigung des Geräts oder des Geschirrs führen.

Wenn das Gerät nicht sauber gehalten wird, kann dies zum Verschleiß führen, die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu gefährlichen Situationen führen.

Säubern Sie die Tür sowie die Türverriegelung (9) regelmäßig. Lassen Sie keine Schmutz- oder Reinigungsmittelrückstände auf den Dichtungen anhaften (siehe

auch Kapitel „8 Reinigung und Pflege“).

Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden. Bei Nichtbeachtung kann die Elektronik im Gerät beschädigt werden.

Die unsachgemäße Verwendung von aggressiven, scheuernden Reinigungsmitteln oder harten Schwämmen kann zur Beschädigung der Oberflächen des Geräts führen.

Nehmen Sie vor dem Transport des Geräts den Glasdrehteller (5) heraus, um Beschädigungen zu vermeiden.

## **2 Bestimmungsgemäßer Gebrauch**

Das Gerät ist ausschließlich zur privaten Nutzung bestimmt. Das Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung bestimmt. Das Gerät darf nur zum Erwärmen geeigneter Speisen in speziell dafür vorgesehenen Behältnissen und Geschirr verwendet werden.

Dieses Gerät ist für den Gebrauch im Haushalt und in ähnlichen Anwendungsbereichen vorgesehen, wie beispielsweise

- in Personalküchenbereichen in Läden, Büros und anderen Arbeitsbereichen;
- in der Landwirtschaft von Gästen in Hotels, Motels und anderen Unterkünften;
- in Frühstückspensionen.

Das Gerät ist ausschließlich zum Betrieb innerhalb geschlossener Räume bestimmt.

### 3 Lieferumfang

Überprüfen Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Geräts und des Zubehörs.

### **GEFAHR!** **STROMSCHLAGGEFAHR!**

Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch das Gerät auf etwaige Beschädigungen. Schließen Sie das Gerät keinesfalls an die Stromversorgung

an, wenn das Gerät, das Netzkabel oder der Netzstecker (4) sichtbare Beschädigungen aufweisen.

Achten Sie darauf, dass die Tür des Geräts ordnungsgemäß geschlossen werden kann und nicht beschädigt ist:

- sichtbare Beulen in der Tür
- defekte Scharniere und Klinken (gebrochen oder gelockert)
- defekte Türdichtungen und Dichtflächen

Der Lieferumfang beinhaltet folgende Bestandteile:

- 1 Mikrowelle
- 1 Glasdrehteller
- 1 Drehtellerring
- 1 Antriebswelle
- 1 Bedienungsanleitung mit Garantiekarte

### 4 Hinweise zum Umgang mit dem Gerät

Die Mikrowellenstrahlung kann Metall nicht durchdringen. Verwenden Sie nur Utensilien, die für die Verwendung in Mikrowellen geeignet sind. Beachten Sie dazu die Herstellerangaben der Utensilien. Verwenden Sie kein Geschirr mit Metallsteifen.

Verwenden Sie keine Recyclingpapierprodukte, da diese kleine Metallfragmente enthalten können, die Funken und/oder Brände verursachen können.

Es wird empfohlen rundes oder ovales Geschirr anstatt eckigem bzw. länglichem zu verwenden, da Speisen im Eckbereich leicht verkochen können. Flache, breite Gefäße eignen sich zum gleichmäßigen Durchgaren besser als schmale und hohe Gefäße.

Ordnen Sie Speisen sorgfältig an. Achten Sie darauf, die dicksten Stellen an den Tellerrand zu legen.

Die folgende Liste ist eine Orientierungshilfe, die Ihnen bei der Wahl der richtigen Kochutensilien helfen soll. Achten Sie immer auf die Herstellerangabe „mikrowellengeeignet“, wenn Sie sich nicht sicher sind.

<b>Kochgeschirr</b>	<b>Mikrowellenkochen</b>
Hitzebeständiges Glas	Ja
Hitzeunbeständiges Glas	Nein
Hitzebeständige Keramik	Ja
Mikrowellengeeignetes Plastikgeschirr	Ja
Küchenpapier	Ja
Metallschale	Nein
Metallgestell	Nein
Aluminiumfolie & Aluminiumbehälter	Nein

Drehen Sie Speisen während des Garens einmal um, um das Garen beispielsweise großer Lebensmittel zu beschleunigen und ein gleichmäßiges Erhitzen zu gewährleisten. Verwenden Sie zum Erhitzen von Speisen einen geeigneten Deckel.

Der Deckel verhindert ein Spritzen und sorgt für ein gleichmäßiges Garen der Speisen. Die Geschmacks- und Geruchseigenschaften werden durch dieses Gerät nicht beeinträchtigt.

## 5 Geräteübersicht

- |  |                    |                   |                    |
|--|--------------------|-------------------|--------------------|
| 1. Abdeckung des Magnetrons (NICHT ENTFERNEN!) | 2. Garstufenregler | 6. Drehtellerring | 9. Türverriegelung |
| 3. Garzeitenregler                             | 4. Netzstecker     | 7. Antriebswelle  | 10. Türgriff       |
| 5. Glasdrehsteller                             |                    | 8. Garraum        | 11. Sichtfenster   |



## 6 Inbetriebnahme

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt. Entfernen Sie niemals die Abdeckung des Magnetrons (1). Sie ist nicht Teil der Verpackung und darf nicht entfernt werden.

### Reinigung vor der Erstinbetriebnahme

1. Ziehen Sie am Türgriff (10), um die Tür zu öffnen.
2. Wischen Sie vor dem ersten Gebrauch des Geräts den Garraum (8) und die

Innenseite des Sichtfensters (11) mit einem leicht angefeuchteten, weichen Tuch aus. Stellen Sie dabei sicher, dass keine Flüssigkeit in die Mikrowelle eindringen kann und trocknen Sie die Flächen anschließend vollständig ab (siehe auch Kapitel „8 Reinigung und Pflege“).

### Aufstellort auswählen

1. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen auf und achten Sie darauf, dass das Gerät vor Nässe, Tropf- und Spritzwasser sowie vor zu hoher

Luftfeuchtigkeit geschützt ist. Stellen Sie das Gerät niemals in der Nähe von brennbaren Materialien auf.

2. Wählen Sie eine ebene Fläche, die ausreichend Platz für die Be- und Entlüftung des Geräts bietet.
3. Sorgen Sie dafür, dass der Netzstecker (4) leicht zugänglich ist und im Gefahrenfall mühelos erreicht und herausgezogen werden kann.
4. Stellen Sie das Gerät möglichst weit entfernt von Radio- und Fernsehgeräten auf. Der Betrieb des Geräts kann Störungen beim Empfang von Radio- und Fernsehsendern verursachen.

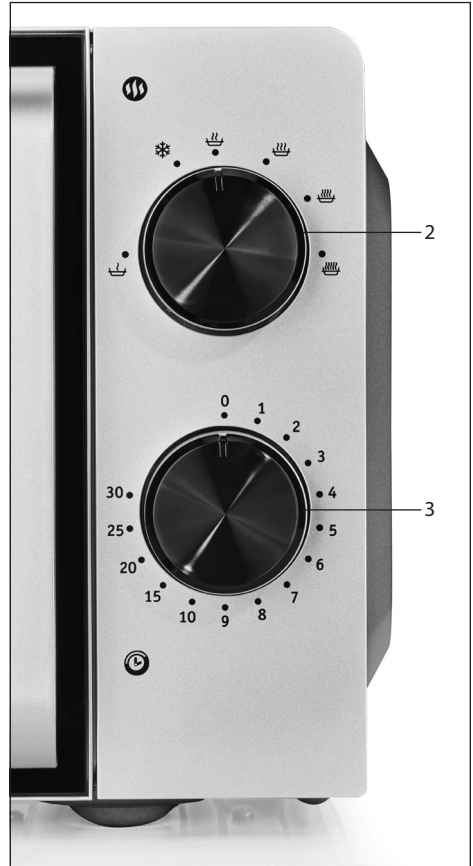
### Zubehör in das Gerät einsetzen

1. Ziehen Sie am Türgriff (10), um die Tür zu öffnen.
2. Setzen Sie zunächst die Antriebswelle (7) in die Öffnung in der Mitte des Garraumbodens ein.
3. Setzen Sie anschließend den Drehteller (6) in die Vertiefung im Garraum (8) und legen Sie den Glasdreheller (5) mittig auf die Antriebswelle (7).
4. Das Gerät ist nun betriebsbereit.

## 7 Bedienung

Bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts kann es zu einer leichten Geruchsentwicklung kommen. Die Dämpfe sind unschäd-







lich und verschwinden schon nach kurzer Zeit. Sorgen Sie bei der ersten Inbetriebnahme für eine gute Belüftung, indem Sie beispielsweise ein Fenster öffnen.



### HINWEIS!

Betreiben Sie das Gerät niemals ohne Glasdreheller (5) und niemals ohne Speisen im Leerzustand.

1. Öffnen Sie die Tür, indem Sie am Türgriff (10) ziehen.
2. Platzieren Sie die zu erhaltenden Speisen in einem geeigneten Gefäß oder auf einem mikrowellengeeigneten Teller in der Mitte des Glasdreh Tellers (5).
3. Schließen Sie die Tür, indem Sie diese zudrücken, bis die Türverriegelung (9) hörbar einrastet.
4. Stellen Sie nun am Garstufenregler (2) die gewünschte Garstufe ein. Drehen Sie den Garstufenregler (2) im Uhrzeigersinn, um eine höhere Leistungsstufe auszuwählen. Drehen Sie den Garstufenregler (2) gegen den Uhrzeigersinn, um eine niedrigere Leistungsstufe auszuwählen.
5. Für den Garprozess stehen Ihnen sechs Leistungsstufen zur Verfügung, aus denen Sie die geeignete auswählen können.

Symbol	Leistung	Leistung in Watt	Leistung in %
	Niedrig	140	20
	Auftauen	300	42
	Mittel-Niedrig	360	52
	Mittel	500	73
	Mittel-Hoch	600	88
	Hoch	700	100

6. Stellen Sie am Garzeitenregler (3) die gewünschte Garzeit ein. Richten Sie sich dabei nach dem Gewicht der Speisen oder nach den Angaben des Herstellers. Nach dem Einstellen der Garzeit beginnt das Gerät automatisch mit dem Erhitzen und stoppt den Vorgang automatisch nach Ablauf der eingestellten Garzeit. Es erklingt ein Signalton.
7. Beträgt die gewünschte Garzeit weniger als 2 Minuten, drehen Sie den Garzeitenregler (3) im Uhrzeigersinn zunächst auf eine Einstellung von mehr als 2 Minuten. Drehen Sie den Garzeitenregler (3) anschließend gegen den Uhrzeigersinn auf die gewünschte Zeit.
8. Entnehmen Sie die Speisen aus dem Garraum (8). Verwenden Sie dazu Kochhandschuhe oder Topflappen, da auch das Kochgeschirr heiß werden kann.
9. Stellen Sie den Garzeitenregler (3) immer auf die Position „0“, wenn das Gerät nicht in Betrieb ist.

## Programm unterbrechen / beenden

1. Sie können den Garvorgang jederzeit unterbrechen, um die Speisen beispielsweise umzurühren oder zu wenden.
2. Öffnen Sie dazu die Tür, indem Sie am Türgriff (10) ziehen. Das Programm wird sofort unterbrochen.
3. Rühren Sie die Speisen vorsichtig um und wenden Sie diese.
4. Schließen Sie die Tür wieder, indem Sie diese zudrücken, bis die Türverriegelung (9) hörbar einrastet. Nachdem die Tür wieder geschlossen ist, wird das Programm fortgesetzt.
5. Stellen Sie den Garzeitenregler (3) auf die Position „0“, um das Programm endgültig zu beenden.

## Auftauen

In der folgenden Liste finden Sie die ungefähr benötigte Auftauzeit für verschiedene Gewichtsmengen.

Wählen Sie zum Auftauen mit dem Garstufenregler (2) das Programm „Auftauen ❄“ aus.

Gewicht	Zeit
0,2 kg	3 Minuten
0,4 kg	6 Minuten
0,6 kg	9 Minuten
0,8 kg	12 Minuten
1,0 kg	15 Minuten

## Außerbetriebnahme

Wenn Sie das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwenden, ziehen Sie den Netzstecker (4) aus der Steckdose. Lagern Sie das Gerät zusammen mit allen Zubehörteilen an einem trockenen, sauberen und staubfreien Ort.

## 8 Reinigung und Pflege

### **WARNUNG!**

Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es vor der Reinigung von der Stromversorgung.

1. Wird das Gerät nicht sauber gehalten, kann dies zum Verschleiß führen, die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigen und zu gefährlichen Situationen führen.
2. Entfernen Sie regelmäßig Speiserückstände.
3. Das Gerät darf nicht mit einem Dampfreiniger gereinigt werden.
4. Verwenden Sie zur Reinigung keine aggressiven chemischen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder harte Schwämme.
5. Säubern Sie Tür, Türverriegelung (9) und Sichtfenster (11) regelmäßig mit einem feuchten Tuch, um Rückstände von beispielsweise verschütteten Speisen zu entfernen.
6. Reinigen Sie die Außenseiten des Geräts mit einem feuchten Tuch. Achten



Sie darauf, dass kein Wasser durch Belüftungsöffnungen in das Gerät eindringt, um Beschädigungen an den Betriebsteilen des Geräts zu vermeiden.

7. Vermeiden Sie, dass das Bedienfeld nass wird. Reinigen Sie es mit einem angefeuchteten Tuch. Lassen Sie die Tür bei der Reinigung des Bedienfeldes offen, um ein versehentliches Einschalten des Geräts zu verhindern.
8. Wischen Sie Glasdrehteller (5), Drehteller-ring (6) und Antriebswelle (7) regelmäßig mit einem feuchten Tuch ab. Der Glasdrehteller (5) ist spülmaschinengeeignet.
9. Achten Sie darauf, dass alle Zubehör- und Geräteteile vollständig trocken sind, bevor Sie das Gerät wieder benutzen.
10. Entfernen Sie Gerüche aus dem Gerät, in dem Sie eine Tasse Wasser mit dem Saft und der Schale einer Zitrone in einer mikrowellengeeigneten Schüssel

für 5 Minuten erhitzen. Waschen Sie das Innere des Geräts anschließend mit einem feuchten Tuch aus und trocknen Sie es gut ab.

11. Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn das Leuchtmittel defekt ist. Tauschen Sie es niemals selbst aus.
12. Ziehen Sie den Netzstecker (4) aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.

## 9 Problembehebung

### Mögliche Ursachen und Maßnahmen

Sollten während des Betriebes Störungen auftreten, überprüfen Sie bitte anhand der folgenden Tabelle, ob Sie das Problem selbstständig beheben können. Alle anderen Reparaturen sind unzulässig und der Garantieanspruch erlischt.

Fehler		
Mögliche Maßnahme	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht starten.	Der Netzstecker (4) ist nicht korrekt eingesteckt.	Ziehen Sie ggf. den Netzstecker (4) und warten Sie ca. 10 Sekunden, bevor Sie den Netzstecker (4) wieder fest in die Steckdose stecken.
	Die Sicherung ist durchgebrannt / der Hauptschalter ist ausgelöst.	Prüfen Sie, ob die Sicherung durchgebrannt ist oder der Hauptschalter ausgelöst hat. Wenn die Sicherung durchgebrannt ist, wenden Sie sich an den Service. Setzen Sie den Hauptschalter ggf. zurück.

Mögliche Maßnahme	Mögliche Ursache	Lösung
Das Gerät lässt sich nicht starten.	Die Steckdose ist defekt.	Testen Sie ggf. die Steckdose mit einem anderen Gerät.
	Bedienungsfehler	Stellen Sie sicher, dass der Garstufenregler (2) und der Garzeitenregler (3) richtig eingestellt sind.
	Die Tür ist nicht richtig verschlossen.	Vergewissern Sie sich, dass die Tür sicher geschlossen ist und die Türverriegelung (9) eingerastet ist.

## 10 Technische Daten

Modellbezeichnung: **MW 1917**  
 Geräteart: **Mikrowelle**  
 Nennspannung: **230–240V~ 50 Hz**  
 Nennleistung: **1100 Watt**  
 Nennausgangsleistung: **700 Watt**  
 Mikrowellen-Frequenz: **2450 MHz**  
 Fassungsvermögen  
 (Garraum): **17 Liter**

### Abmessungen

Innenraum: **ca. 29,8 x 30,8 x 20 cm (B x T x H)**  
 Gehäuse: **ca. 32,3 x 44,6 x 24,5 cm (B x T x H)**  
 Nettogewicht: **9,4 kg**

Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen des europäischen Standards EN55011. Das Produkt wird standardkonform als Gerät der Gruppe 2, Klasse B eingestuft. Gruppe 2 bedeutet, dass das Gerät zweckbestimmt hochfrequente Energie in Form elektromagnetischer Strahlen zur Wärme-

behandlung von Lebensmitteln erzeugt. Gerät der Klasse B bedeutet, dass das Gerät für den Einsatz im häuslichen Bereich geeignet ist.

## 11 Entsorgung

1. Achten Sie beim Entpacken unbedingt darauf, dass die Bestandteile der Verpackung (Polyäthylentüten, Polystyrenstücke) nicht in die Reichweite von Kindern gelangen.  
**ERSTICKUNGSGEFAHR!**
2. Nicht mehr benutzte und alte Geräte müssen der zuständigen Wiederverwertungsstelle zugeführt werden. Keinesfalls offenen Flammen aussetzen.
3. Altgeräte sind kein unbrauchbarer Abfall. Durch eine umweltgerechte Entsorgung werden viele wertvolle Rohstoffe wieder gewonnen.
4. Wenn elektrische Geräte auf Mülldeponien oder Müllhalden entsorgt werden, können gesundheitsgefährdende Stoffe

ins Grundwasser gelangen. Somit gelangen solche Stoffe in die Nahrungskette und schädigen Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden.

5. Bevor Sie ein beliebiges Altgerät entsorgen, machen Sie dieses vorher unbedingt funktionsuntüchtig! Das bedeutet, immer den Netzstecker (4) ziehen und danach das Stromanschlusskabel am Gerät abschneiden und direkt mit dem Netzstecker (4) entfernen und entsorgen!
6. Die im Gerät verwendeten Materialien sind recyclebar und mit entsprechenden Informationen versehen. Indem Sie Ihr altes Gerät oder dessen Materialien wie auch die Verpackung sachgerecht entsorgen, tragen Sie erheblich zum Schutz unserer Umwelt bei.
7. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial entsprechend den örtlichen Vorschriften Ihres Wohnortes, in den dafür vorgesehenen Behältern.
8. Falls es in Ihrem Wohnumfeld keine geeigneten Entsorgungsbehälter gibt, bringen Sie diese Materialien zu einer geeigneten kommunalen Sammelstelle.
9. Nähere Informationen erhalten Sie von Ihrem Fachhändler oder bei Ihren entsprechenden kommunalen Entsorgungseinrichtungen.



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Materialien sind wiederverwertbar.



Das Gerät darf nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden. Alle verfügbaren Informationen zur Mülltrennung erhalten Sie bei Ihren örtlichen Behörden.

## 12 Herstellergarantie / Service

- Auf Ihr Gerät bieten wir 3 Jahre Gewährleistung und die handelsübliche Garantie, ab Ausstelldatum der Rechnung bzw. Lieferscheines.
- Innerhalb dieser Garantiezeit werden bei Vorlage der Rechnung bzw. des Lieferscheines alle auftretenden Herstellungs- und / oder Materialfehler kostenlos durch Instandsetzung und / oder Austausch der defekten Teile bzw. (nach unserer Wahl) durch Umtausch in einen gleichwertigen, einwandfreien Artikel reguliert.
- Der Garantieanspruch erstreckt sich nicht auf die Glühlampe.
- Der Hersteller haftet nicht für Personen- oder Sachschäden, die durch unsachgemäße Verwendung oder Wartung entstanden sind.
- Die Garantie erlischt, wenn das Gerät von Ihnen oder einem nicht von uns autorisierten Dritten geöffnet und / oder

Veränderungen an dem Gerät vorgenommen worden sind.

- Ein anderer als in dieser Bedienungsanleitung beschriebener Ersatz ist unzulässig und führt zu Gewährleistungsverlust sowie zu Haftungsausschluss.
- Druckfehler und Änderungen an dem Gerät, der Anleitung oder der Verpackung sind vorbehalten.
- Möchten Sie eine Beanstandung geltend machen, so empfehlen wir Ihnen grundsätzlich, sich zunächst mit unserer Service Hotline in Verbindung zu setzen.

**Service Hotline**

Sertronics GmbH  
Ostring 60  
D-66740 Saarlouis

**Tel:** 06831-505 9897

**Fax:** 06831-4880 612

**Email:** [jaxmotech-de@sertronics.de](mailto:jaxmotech-de@sertronics.de)



© Copyright

Nachdruck oder Vervielfältigung  
(auch auszugsweise)  
nur mit Genehmigung der:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
D-66740 Saarlouis

2019

Diese Druckschrift, einschließlich aller ihrer Teile,  
ist urheberrechtlich geschützt.

Jede Verwertung außerhalb der engen Grenzen  
des Urheberrechtes ist ohne Zustimmung der  
Jaxmotech GmbH unzulässig und strafbar.

Das gilt insbesondere für Vervielfältigungen,  
Übersetzungen, Mikroverfilmungen  
und die Einspeisung und Verarbeitung in  
elektronischen Systemen.

**Inverkehrbringer**

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
D-66740 Saarlouis

Tel: 06831-5059800  
Fax: 06831-5059801  
Email: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)

# QUIGG

## Magnetron

MW 1917



**3** Jaar  
**GARANTIE**

**KLANTENSERVICE**  
☎ +31 (0) 264792323  
💻 klantenservice@sertronics.nl  
ART.-NR.: 0865

VERTALING VAN DE ORIGINELE GEBRUIKSAANWIJZING



23008656  
Art.-Nr. 0865

Geachte klant!

Wij willen u hartelijk danken voor het kopen van een product uit ons diverse aanbod. Lees voor het eerste gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing – en met name de veiligheidsvoorschriften – goed door. Bewaar deze gebruiksaanwijzing op een veilige plaats voor toekomstig gebruik. Als iemand anders dit apparaat van u overneemt, dient de gebruiksaanwijzing meegegeven te worden. U kunt de gebruiksaanwijzing ook als PDF-bestand opvragen bij onze Service Hotline:

**E-mail:** klantenservice@sertronics.nl

**Tel:** +31 026 4792323

U kunt deze gebruiksaanwijzing ook digitaal downloaden:  
[www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

## Inhoud

1 Veiligheidsvoorschriften	4	8 Reiniging en onderhoud	17
2 Correct gebruik	11	9 Problemen oplossen	17
3 Leveringsomvang	12	Mogelijke oorzaken en maatregelen	17
4 Instructies voor het gebruik van het apparaat	12	10 Technische gegevens	18
5 Overzicht van het apparaat	13	11 Afvoeren	19
6 Ingebruikname	14	12 Garantie van de fabrikant / Service	20
Reiniging voor het eerste gebruik	14		
Een locatie kiezen	14		
Toebehoren aanbrengen in het apparaat	14		
7 Bediening	14		
Programma onderbreken / beëindigen	16		
Ontdooien	16		
Buitengebruikstelling	16		

## EG-conformiteitsverklaring

Het in deze gebruiksaanwijzing beschreven product voldoet aan alle relevante geharmoniseerde EU-voorschriften. U vindt de volledige conformiteitsverklaring op internet via [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing kunnen kleine afwijkingen vertonen ten opzichte van het daadwerkelijke ontwerp van uw apparaat. Ook kan het apparaat in de tussentijd al verder zijn verbeterd. Volg in dergelijke gevallen de instructies zoals ze beschreven staan.

De fabrikant behoudt zich het recht voor om dergelijke aanpassingen te doen; deze hebben invloed op de werking van het apparaat.

## 1 Veiligheidsvoorschriften

**BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR TOEKOMSTIGE GEBRUIK!**

Lees de veiligheidsvoorschriften goed door voordat u het apparaat voor het eerst gebruikt. Deze informatie dient ter bescherming van uw gezondheid. Als u zich niet houdt aan de veiligheidsvoorschriften, kan dit leiden tot ernstige gezondheidsschade, in het ergste geval met fatale gevolgen.

### **GEVAAR!**

Duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, direct gevaar voor leven en gezondheid tot gevolg heeft.

### **WAARSCHUWING!**

Duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk kan leiden tot gevaar voor leven en gezondheid.



### **LET OP!**

Duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, kan leiden tot middelgroot of kleiner letsel.

### **OPMERKING!**

Duidt op een gevaarlijke situatie die, als deze niet vermeden wordt, mogelijk schade aan het apparaat tot gevolg heeft.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing zodanig dat hij waar nodig altijd binnen handbereik ligt. Volg alle instructies zorgvuldig op om ongevallen of schade aan het apparaat te voorkomen.

Controleer altijd ook de technische omgeving van het apparaat! Zijn alle kabels of leidingen die naar het apparaat toe lopen in orde? Of zijn ze misschien verouderd, en kan het apparaat misschien niet meer op vermogen draaien? Gekwalificeerd personeel (een elektrotechnicus) moet daarom de bestaande en nieuwe aansluitingen controleren. Alle werkzaamheden die nodig zijn om het

apparaat aan te sluiten op de stroomvoorziening mogen alleen worden uitgevoerd door gekwalificeerd personeel (een elektrotechnicus).

### **WAARSCHUWING!**

Zorg dat het apparaat niet wordt gebruikt door iemand die niet bekend is met de gebruiksaanwijzing. Kinderen vanaf 8 jaar en personen met beperkte lichamelijke, sensorische of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis mogen dit apparaat gebruiken, mits dit onder toezicht gebeurt of mits ze zijn geïnstrueerd in een veilig gebruik van het apparaat, en dus begrijpen welke gevaren het gebruik met zich meebrengt. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat.

Bewaar het apparaat en de toebehoren op een plaats die niet toegankelijk is voor kinderen. Houd het apparaat en de aansluitingen buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.

Laat kinderen niet zonder toezicht achter met het apparaat en het verpakkingsmateriaal. Zij kunnen de folie of kleine onderdelen inslikken of inademen en hierdoor stikken.

De schoonmaak- en onderhoudswerkzaamheden die de gebruiker moet uitvoeren, mogen niet worden uitgevoerd door kinderen, tenzij ze 8 jaar of ouder zijn en dit onder toezicht gebeurt.

Verwijder voor het gebruik al het verpakkingsmateriaal van het apparaat. Zet geen stroom op het apparaat voordat u alle verpakkingsonderdelen volledig heeft verwijderd.

Probeer het apparaat niet te gebruiken met de deur open. Dit kan contact met een schadelijke dosis microgolfstraling tot gevolg hebben.


Gebruik het product niet wanneer de deur of de deurvergrendeling (9) beschadigd zijn. Trek in dat geval meteen de stekker uit het stopcontact. Het product moet

meteen worden gerepareerd door de fabrikant, door een monteur die hiervoor van de fabrikant opdracht heeft gekregen door een vergelijkbare gekwalificeerde persoon.

Verwijder nooit de afdekking van de magnetronbuis (1) die in de ovenruimte (8) is aangebracht om de magnetronbuis te beschermen.

Deze afdekking biedt bescherming tegen de straling die de microgolfenergie veroorzaakt. Het uitvoeren van werkzaamheden waarvoor deze afdekking verwijderd moet worden, is gevaarlijk voor personen die hiervoor niet zijn opgeleid.

Laat het lampje aan de binnenkant van het product alleen vervangen door gekwalificeerd personeel.

 **GEVAAR!**  
**RISICO OP ELEKTRISCHE  
SCHOKKEN!**

Controleer het apparaat voor elk gebruik op eventuele beschadigingen. Sluit het apparaat nooit

aan op de voeding wanneer het apparaat, de stroomkabel of de stekker (4) zichtbaar beschadigd zijn.

Let erop dat de deur van het apparaat correct kan sluiten en niet beschadigd is:

- zichtbare deuken in de deur
- defecte scharnieren en klinken (gebroken of loszittend)
- defecte deurafdichtingen en afdichtoppervlakken

Gebruik het apparaat alleen in droge binnenruimten.

Stel het apparaat niet bloot aan extreme omstandigheden zoals:

- hoge luchtvochtigheid en natheid
- extreem hoge of lage temperaturen
- open vuur
- direct zonlicht

Sluit het apparaat alleen aan op een stopcontact dat correct is geïnstalleerd. Let erop dat de netspanning overeenkomt met die van het apparaat.

Rol de stroomkabel voor het gebruik helemaal af.

Zorg dat de stroomkabel niet beschadigd kan worden door scherpe hoeken of hete oppervlakken.

Let erop dat het stopcontact makkelijk bereikbaar is als u in noodgevallen snel de stroom van het apparaat moet halen.

Probeer het apparaat nooit zelf te repareren. Wanneer het apparaat niet correct werkt, neem dan contact op met de winkel waar u het apparaat heeft gekocht. Laat alleen originele reserveonderdelen inbouwen.

Wanneer het netsnoer beschadigd is, mag het alleen worden vervangen door de fabrikant, door een klantenservice die door de fabrikant is geautoriseerd, of door gekwalificeerd personeel (een elektrotechnicus); dit om gevaarlijke situaties te voorkomen.

Dompel het apparaat en de stroomkabel nooit onder in water of andere vloeistoffen.

Houd het apparaat, de stroomkabel en de stekker (4) uit de buurt van druppelend en opspattend water. Installeer het apparaat niet in de buurt van spoelbakken, aanrechten en dergelijke.

Raak de stroomkabel en de stekker (4) nooit aan met natte handen.

Haal de stekker (4) uit het stopcontact voordat u het apparaat gaat schoonmaken of langere tijd niet gaat gebruiken.

### **WAARSCHUWING!** **BRANDGEVAAR!**

Gebruik het apparaat niet in de buurt van andere apparaten die zelf warmte afgeven, zoals ovens of kookplaten.

Gebruik het apparaat alleen vrijstaand. Bouw het apparaat niet in in een kast.

Zet geen voorwerpen op het apparaat. Houd er rekening mee dat er aan de bovenkant een afstand van 20 cm, aan de achterkant een

afstand van 10 cm en aan beide zijanten een afstand van 5 cm moet zijn zodat het apparaat voldoende ventilatie krijgt.

De afstandsstukken aan de achter- en zijanten van het apparaat mogen nooit verwijderd worden. Het afstandsstuk zorgt voor de minimale afstand tot de muur die nodig is voor de luchtcirculatie.

Plak of dek de ventilatieopeningen op het apparaat niet af.

De poten van het apparaat mogen nooit verwijderd worden.

Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik in combinatie met een externe tijdschakelaar of een afzonderlijk afstandsbedienings-systeem.

Schakel het apparaat bij rookontwikkeling meteen uit en trek de stekker (4) uit het stopcontact. Laat de deur dicht om eventuele vlammen te doven.

Blijf in de buurt van het apparaat als u levensmiddelen in plastic of papieren verpakkingen opwarmt. Hierbij bestaat een risico op ontbranding.

Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor magnetrons. Verwijder metalen verpakkingsonderdelen voordat u levensmiddelen opwarmt in het apparaat.

Gebruik nooit metalen houders om levensmiddelen op te warmen in het apparaat.

Gebruik het apparaat niet voor het verhitten van vet en olie.

Probeer niet om levensmiddelen in het apparaat te frituren.

Gebruik het apparaat niet voor het bereiden van alcoholhoudende levensmiddelen.

Het apparaat is alleen bedoeld voor het ontdooien, opwarmen en stomen van levensmiddelen. Gebruik het apparaat niet voor het drogen van kleding, sponzen,

verwarmingskussens, pantoffels en dergelijke. Houdt u zich niet aan deze voorschriften, dan kan dit letsel, ontbrandingsreacties of brand tot gevolg hebben.

Bewaar geen levensmiddelen of andere voorwerpen in de ovenruimte (8) van het apparaat.

Let goed op de opwarmtijden. Kies in eerste instantie de kortste opwarmtijd die vermeld staat en verleng deze waar nodig. Warm producten nooit langer op dan door de fabrikant wordt aangegeven. Levensmiddelen die te lang worden verhit, kunnen in brand vliegen.

 **LET OP!**  
**RISICO OP LETSEL!**

Houd er rekening mee dat de deur en de buitenoppervlakken van het apparaat tijdens het gebruik heet kunnen worden. Laat deze eerst afkoelen of gebruik pannelappen of ovenwanten.

Warm vloeistoffen en andere levensmiddelen nooit op in afgeslo-

ten houders, omdat ze snel kunnen ontploffen of bij het openen letsel kunnen veroorzaken.

Wanneer u dranken opwarmt, kunnen deze na enige tijd gaan overkoken. Doe dit dus voorzichtig!

De levensmiddelen die u in het apparaat bereidt, warmen ongelijkmatig op. Controleer voor consumptie of de temperatuur in orde is, in het bijzonder bij babyflessen en potjes kindervoeding. Zo voorkomt u verbrandingen. Babyflessen en potjes kindervoeding moeten voor consumptie worden omgeroerd of geschud.

Eieren met schaal of volledige hardgekookte eieren mogen niet verhit worden omdat ze kunnen ontploffen. Dit kan ook nog gebeuren nadat ze zijn verhit in de magnetron.

Prik of maak insneden in levensmiddelen met een dichte of stevige schil, zoals tomaten, pompoenen, kastanjes of aardappelen, voordat u ze in de magnetron doet. Zo voorkomt u dat ze barsten.

Ga bij het openen van de deur niet recht voor het apparaat staan. De vrijkomende dampen kunnen brandwonden veroorzaken.

Het keukengerei dat u gebruikt, kan bij het verhitten van levensmiddelen heet worden. Gebruik pannenlappen of ovenwanten.

 **OPMERKING!**  
**RISICO OP BESCHADIGINGEN!**

Zet het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond die ongevoelig is voor warmte.

Zet de achterkant van het apparaat tegen een muur.

Gebruik het product nooit als het leeg is! Gebruik het apparaat nooit zonder glazen draaiplateau (5) en zonder levensmiddelen in de ovenruimte (8).

Gebruik uitsluitend de meegeleverde toebehoren of toebehoren die in de gebruiksaanwijzing worden aangemerkt als geschikt.

Gebruik nooit metalen servies in het apparaat en laat bijvoorbeeld ook geen metalen bestek in de ovenruimte (8) liggen terwijl het apparaat in gebruik is. Er is een risico op vonkvorming en dit kan leiden tot schade aan het apparaat of aan het servies.

Wanneer u het apparaat niet schoonhoudt, kan dit slijtage tot gevolg hebben die de levensduur van het apparaat verkort en tot gevaarlijke situaties kan leiden.

Maak de deur en de deurvergrendeling (9) regelmatig schoon. Zorg dat vuil- of schoonmaakmiddelresten zich niet kunnen ophopen op de afdichtingen (zie ook hoofdstuk 8, "Reiniging en onderhoud").

Het apparaat mag niet worden schoongemaakt met een stoomreiniger. Gebeurt dit wel, dan kan dit de elektronica in het apparaat beschadigen.

Onjuist gebruik van agressieve, schurende schoonmaakmiddelen

of harde sponzen kan de oppervlakken van het apparaat beschadigen.

Haal voor transport het glazen draaiplateau (5) uit het apparaat om beschadiging te voorkomen.

## **2 Correct gebruik**

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor privégebruik. Het apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik. Het apparaat mag alleen worden gebruikt voor het opwarmen van geschikte levensmiddelen in houders en serviesonderdelen die daar speciaal voor zijn bedoeld.

Dit apparaat is bedoeld voor gebruik in het huishouden en in vergelijkbare omgevingen, zoals

- personeelskeukens in winkels, kantoren en andere werkomgevingen;
- de landbouw en hotels, motels en andere accommodaties;
- ontbijtpensjons.

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor gebruik in afgesloten ruimten.

### 3 Leveringsomvang

Controleer meteen na het uitpakken of alle onderdelen aanwezig zijn en of het apparaat en de toebehoren in ongeschonden staat zijn.

#### **GEVAAR!** **RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOKKEN!**

Controleer het apparaat voor elk gebruik op eventuele beschadigingen. Sluit het apparaat nooit aan op de voeding wanneer het apparaat, de stroomkabel of de stekker (4) zichtbaar beschadigd zijn.

Let erop dat de deur van het apparaat correct kan sluiten en niet beschadigd is:

- zichtbare deuken in de deur
- defecte scharnieren en klinken (gebroken of loszittend)
- defecte deurafdichtingen en afdichtoppervlakken

De leveringsomvang bestaat uit:

- 1 magnetron
- 1 glazen draaiplateau
- 1 draaiplateauring

- 1 aandrijfas
- 1 gebruiksaanwijzing met garantiekaart

### 4 Instructies voor het gebruik van het apparaat

De microgolfstraling kan niet door metaal heen. Gebruik alleen keukengerei dat geschikt is voor magnetrons. Zie hiervoor de informatie van de fabrikant van het keukengerei. Gebruik geen servies met metalen onderdelen.

Gebruik geen producten van gerecycled papier. Deze kunnen kleine metalen deeltjes bevatten die vonken en / of brand kunnen veroorzaken.

Het wordt aanbevolen om rond of ovaal servies te gebruiken in plaats van rechthoekig of langwerpig servies, omdat levensmiddelen in de hoeken snel kunnen aanbranden. Om levensmiddelen goed gaar te laten worden, zijn platte, brede houders beter geschikt dan smalle en hoge. Leg de levensmiddelen zorgvuldig op hun plaats. Let erop dat u de dikste delen op de rand van het bord legt.

Hieronder vindt u een lijst die u helpt bij het kiezen van het juiste keukengerei. Twijfelt u, kijk dan altijd of de fabrikant "geschikt voor de magnetron" of een soortgelijke tekst heeft vermeld.



Kookgerei	Geschikt voor magnetron
Hittebestendig glas	Ja
Niet-hittebestendig glas	Nee
Hittebestendige keramiek	Ja
Magnetronbestendig plastic servies	Ja
Keukenpapier	Ja
Metalen schaal	Nee
Metalen onderstel	Nee
Aluminiumfolie & aluminium houders	Nee

Draai de levensmiddelen tijdens het opwarmen één keer om. Zo zorgt u bijvoorbeeld dat grotere levensmiddelen sneller gaar worden en dat producten gelijkmatig worden verhit. Gebruik een geschikte deksel om levensmiddelen op te warmen. Het deksel voorkomt spatten en zorgt dat levensmiddelen gelijkmatig gaar worden. Dit apparaat heeft geen negatieve invloed op de smaak en geur van een product.

## 5 Overzicht van het apparaat

1. Afdekking van de magnetronbuis (NIET VERWIJDEREN!)
2. Standenregelaar
3. Tijdregelaar
4. Stekker
5. Glazen draaiplateau
6. Draaiplateau ring
7. Aandrijfas
8. Ovenruimte
9. Deurvergrendeling
10. Deurgreep
11. Kijkvenster



## 6 Ingebruikname

Verwijder al het verpakkingsmateriaal van het product. De afdekking van de magnetronbuis (1) is geen onderdeel van de verpakking en mag nooit verwijderd worden.

### Reiniging voor het eerste gebruik

1. Trek aan de deurgreep (10) om de deur te openen.
2. Neem voor het eerste gebruik de ovenruimte (8) en de binnenkant van het kijkvenster (11) af met een zachte, licht vochtige doek. Zorg daarbij dat er geen vloeistoffen in de magnetron komen en droog de oppervlakken vervolgens volledig af (zie ook hoofdstuk 8, "Reiniging en onderhoud").

### Een locatie kiezen

1. Zet het apparaat niet in de buurt van warmtebronnen en let erop dat het apparaat is beschermd tegen natheid, druppelend en opspattend water en een te hoge luchtvochtigheid. Zet het apparaat nooit in de buurt van brandbaar materiaal.
2. Kies een vlak oppervlak waar het apparaat voldoende ruimte heeft voor ventilatie.
3. Zorg dat de stekker (4) makkelijk bereikbaar is en u deze bij gevaarlijke situaties

eenvoudig kunt bereiken en uit het stopcontact kunt trekken.

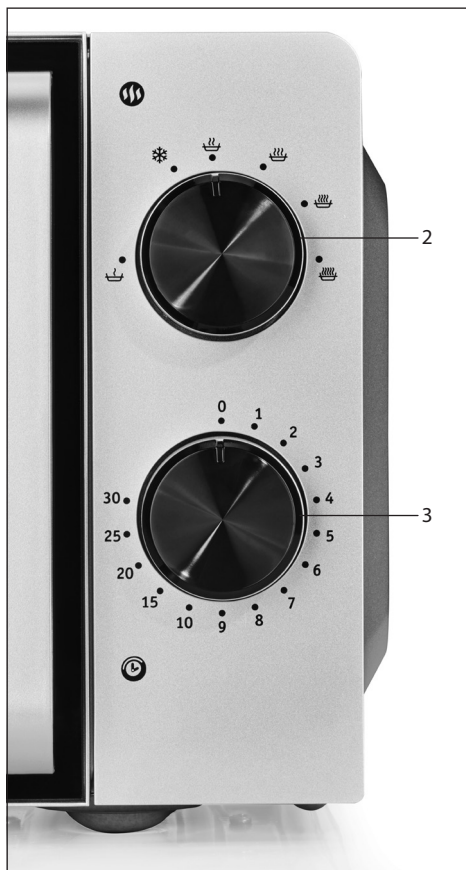
4. Zet het apparaat zo ver mogelijk uit de buurt van radio's en tv's. Het apparaat kan de ontvangst van radio- en tv-zenders verstoren.

### Toebehoren aanbrengen in het apparaat

1. Trek aan de deurgreep (10) om de deur te openen.
2. Breng eerst de aandrijfas (7) aan in de opening in het midden van de bodem.
3. Breng vervolgens de draaiplateauring (6) aan in de verlaging in de ovenruimte (8) en leg het glazen draaiplateau (5) in het midden op de aandrijfas (7).
4. Het apparaat is nu klaar voor gebruik.

## 7 Bediening

Bij het eerste gebruik van het apparaat kan er een lichte geur vrijkomen. Deze dampen zijn onschadelijk en van korte duur. Zorg bij het eerste gebruik voor een goede ventilatie door bijvoorbeeld een raam open te zetten.



### **⚠️ OPMERKING!**

Gebruik het apparaat nooit zonder glazen draaiplateau (5) en zonder levensmiddelen in de ovenruimte.

1. Open de deur door aan de deurgreep (10) te trekken.
2. Leg de levensmiddelen die u wilt verwarmen in een geschikte houder of op een magnetronbestendig bord in het midden van het glazen draaiplateau (5).
3. Sluit de deur. Dit doet u door hem dicht te drukken tot u de deurvergrendeling (9) hoort vastklikken.
4. Stel nu de gewenste stand in via de standenregelaar (2). Draai de standenregelaar (2) met de klok mee voor een hogere stand. Draai de standenregelaar (2) tegen de klok mee voor een lagere stand.
5. U heeft voor het opwarmen keuze uit zes standen.

Symbol	Vermogen	Vermogen in watt	Vermogen in %
	Laag	140	20
	Ontdooien	300	42
	Gemiddeld-laag	360	52
	Gemiddeld	500	73
	Gemiddeld-hoog	600	88
	Hoog	700	100

6. Stel de gewenste tijd in via de tijdregelaar (3). Doe dit op basis van het gewicht van de levensmiddelen of van de informatie van de fabrikant. Nadat u de tijd heeft ingesteld, begint het apparaat automatisch met opwarmen. Als de ingestelde tijd is verstreken, stopt het apparaat automatisch. U hoort een geluidssignaal.
7. Wanneer de gewenste tijd minder dan 2 minuten is, draait u de tijdregelaar (3) eerst met de klok mee naar meer dan 2 minuten. Vervolgens draait u de tijdregelaar (3) tegen de klok in naar de gewenste tijd toe.
8. Haal de levensmiddelen uit de ovenruimte (8). Gebruik hiervoor ovenhandschoenen of pannelappen, omdat ook het keukengerei warm kan worden.
9. Zet de tijdregelaar (3) altijd op "0" als u het apparaat niet gebruikt.

### Programma onderbreken / beëindigen

1. U kunt het programma altijd onderbreken om de levensmiddelen bijvoorbeeld om te roeren of om te keren.
2. Open hiervoor de deur door aan de deurgreep (10) te trekken. Het programma wordt meteen onderbroken.
3. Roer of keer de levensmiddelen voorzichtig om.
4. Sluit de deur weer. Dit doet u door hem dicht te drukken tot u de deurvergrendeling (9) hoort vastklikken. Zodra de

deur gesloten is, gaat het programma verder.

5. Zet de tijdregelaar (3) op "0" om het programma helemaal te beëindigen.

### Ontdooien

In de onderstaande lijst vindt u de tijd die u ongeveer nodig heeft om producten met diverse gewichten te ontdooien. Om producten te ontdooien, kiest u met de standenregelaar (2) het programma "Ontdooien ❄️".

Gewicht	Tijd
0,2 kg	3 minuten
0,4 kg	6 minuten
0,6 kg	9 minuten
0,8 kg	12 minuten
1,0 kg	15 minuten

### Buitengebruikstelling

Als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken, trekt u de stekker (4) uit het stopcontact. Bewaar het apparaat samen met alle toebehoren op een droge, schone en stofvrije plek.

## 8 Reiniging en onderhoud

### WAARSCHUWING!

Zet het apparaat uit en haal de stroom van het apparaat voordat u gaat schoonmaken.

1. Wanneer u het apparaat niet schoonhoudt, kan dit slijtage tot gevolg hebben die de levensduur van het apparaat verkort en tot gevaarlijke situaties kan leiden.
2. Zorg dat u etensresten regelmatig verwijdert.
3. Het apparaat mag niet worden schoongemaakt met een stoomreiniger.
4. Gebruik voor het schoonmaken geen agressieve chemische schoonmaakmiddelen, schuurmiddelen of harde sponzen.
5. Maak de deur, de deurvergrendeling (9) en het kijkvenster (11) regelmatig schoon met een vochtige doek om resten van bijvoorbeeld gemorste levensmiddelen te verwijderen.
6. Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek. Let op dat er geen water via ventilatieopeningen in het apparaat komt. Zo voorkomt u schade aan de onderdelen van het apparaat.
7. Zorg dat het bedieningspaneel niet nat wordt. Maak het schoon met een vochtige doek. Laat de deur open staan als u het bedieningspaneel schoonmaakt. Zo voorkomt u dat u het apparaat per ongeluk aanzet.

8. Neem het glazen draaiplateau (5), de draaiplateauring (6) en de aandrijfas (7) regelmatig af met een vochtige doek. Het glazen draaiplateau (5) is vaatwasserbestendig.
9. Let erop dat alle toebehoren en onderdelen van het apparaat helemaal droog zijn voor u het apparaat weer gebruikt.
10. U kunt luchtjes verhelpen door de inhoud van een kopje water samen met het sap en de schil van een citroen in een schaalte te doen en dit 5 minuten te verwarmen in de magnetron. Maak vervolgens de binnenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek en droog alles daarna goed af.
11. Als het lampje defect is, neemt u contact op met de klantenservice. Vervang het lampje nooit zelf.
12. Haal de stekker (4) uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gaat gebruiken.

## 9 Problemen oplossen

### Mogelijke oorzaken en maatregelen

Wanneer er tijdens het gebruik storingen optreden, controleer dan aan de hand van de onderstaande tabel of u het probleem zelf kunt verhelpen. Alle andere reparaties zijn niet toegestaan. Doet u dit toch, dan vervalt de garantie.

<b>Fout</b>		
<b>Mogelijke maatregel</b>	<b>Mogelijke oorzaak</b>	<b>Oplossing</b>
Het apparaat start niet.	De stekker (4) is niet correct aangesloten.	Haal, indien van toepassing, de stekker (4) uit het stopcontact en wacht ca. 10 seconden. Steek de stekker (4) vervolgens weer stevig in het stopcontact.
	De zekering is doorgebrand / de hoofdschakelaar is uitgeschakeld.	Controleer of de zekering doorgebrand is of dat de hoofdschakelaar uitgeschakeld is. Als de zekering doorgebrand is, neemt u contact op met de klantenservice. Schakel, indien van toepassing, de hoofdschakelaar weer in.
	Het stopcontact is defect.	Test het stopcontact eventueel met een ander apparaat.
	Verkeerde bediening	Zorg dat de standenregelaar (2) en de tijdregelaar (3) goed zijn ingesteld.
	De deur is niet goed gesloten.	Ga na of de deur stevig dicht zit en de deurvergrendeling (9) is vastgeklikt.

## 10 Technische gegevens

Modelnaam:	<b>MW 1917</b>
Soort apparaat:	<b>Magnetron</b>
Nominale spanning:	<b>230-240V~50 Hz</b>
Nominaal vermogen:	<b>1100 watt</b>
Nominaal uitgangsvermogen:	<b>700 watt</b>
Microgolffrequentie:	<b>2450 MHz</b>
Capaciteit (ovenruimte):	<b>17 liter</b>

## Afmetingen

Binnenkant:	<b>ca. 29,8 x 30,8 x 20 cm</b> <b>(B x D x H)</b>
Behuizing:	<b>ca. 32,3 x 44,6 x 24,5 cm</b> <b>(B x D x H)</b>
Nettogewicht:	<b>9,4 kg</b>

Dit product voldoet aan de eisen in de Europese norm EN 55011.  
Het product is normconform ingedeeld in groep 2, klasse B.  
Groep 2 betekent dat het apparaat gericht hoogfrequente energie produceert in de

vorm van elektromagnetische stralen voor een warmtebehandeling van levensmiddelen. Klasse B betekent dat het apparaat geschikt is voor huishoudelijk gebruik.

## 11 Afvoeren

1. Let er bij het uitpakken heel goed op dat de onderdelen van de verpakking (zakken van polyethyleen, stukken polystyreen) buiten bereik van kinderen blijven. **VERSTIKKINGSGEVAAR!**
2. Oude apparaten en apparaten die u niet meer gebruikt moeten naar het verantwoordelijke recyclepunt worden gebracht. Stel het apparaat in geen enkel geval bloot aan open vuur.
3. Oude apparaten zijn geen onbruikbaar afval. Als ze milieuvriendelijk worden afgevoerd, kunnen er veel waardevolle grondstoffen worden teruggewonnen.
4. Wanneer elektrische apparaten worden gestort op een vuilnisbelt of stortplaats, kunnen er stoffen in het grondwater komen die gevaarlijk zijn voor de gezondheid. Ze komen dan ook in de voedselketen terecht en zijn schadelijk voor uw gezondheid en uw welzijn.
5. Zorg dat u elk oud apparaat dat u wilt afvoeren eerst onbruikbaar maakt! Dat betekent! Altijd de stekker (4) uit het stopcontact halen, vervolgens de stroomkabel van het apparaat doorsnijden en

vervolgens het apparaat, de snoerdelen en de stekker (4) afvoeren!

6. Het materiaal dat in het apparaat wordt gebruikt is recyclebaar en is voorzien van de benodigde informatie. Wanneer u een oud apparaat of de materialen waar het uit bestaat (waaronder de verpakking) op een verantwoorde manier afvoert, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
7. Voer het verpakkingsmateriaal af volgens de plaatselijke voorschriften in uw woonplaats, in de hiervoor bedoelde containers.
8. Zijn er in uw omgeving geen geschikte afvoercontainers, breng het materiaal dan naar een geschikt gemeentelijk inzamelpunt.
9. Voor meer informatie hierover kunt u terecht bij uw vakhandel of bij de afvalverwerkende instanties in uw gemeente.



Alle materialen met dit symbool zijn recyclebaar.



Het apparaat mag niet worden afgevoerd via het huishoudelijk afval. Voor alle beschikbare informatie over afvalscheiding kunt u terecht bij de lokale autoriteiten.

## 12 Garantie van de fabrikant / Service

- Wij bieden op uw apparaat een garantie van 3 jaar en de gebruikelijke handelsgarantie, vanaf de datum waarop de factuur of de pakbon is opgesteld.
- Binnen deze garantieperiode worden op vertoon van de factuur of pakbon alle fabricage- en materiaalfouten kosteloos verholpen, door reparatie en / of door vervanging van de defecte onderdelen, of (als wij concluderen dat dit gunstiger is) door het product te ruilen met een gelijkwaardig artikel zonder gebreken.
- Het recht op garantie geldt niet voor de gloeilamp.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade of letsel die voortvloeit uit onjuist gebruik of onjuist onderhoud.
- De garantie vervalt wanneer u, of een niet door ons geautoriseerde derde persoon, het apparaat openmaakt en / of aanpassingen doet aan het apparaat.
- Een gebruik buiten deze gebruiksaanwijzing om is niet toegestaan; in dat geval vervallen de garantie, de handelsgarantie en de aansprakelijkheid.
- Zetfouten en wijzigingen aan het apparaat, de gebruiksaanwijzing of de verpakking voorbehouden.
- Wilt u een klacht indienen, dan raden we u altijd aan om eerst contact op te nemen met onze Service Hotline.

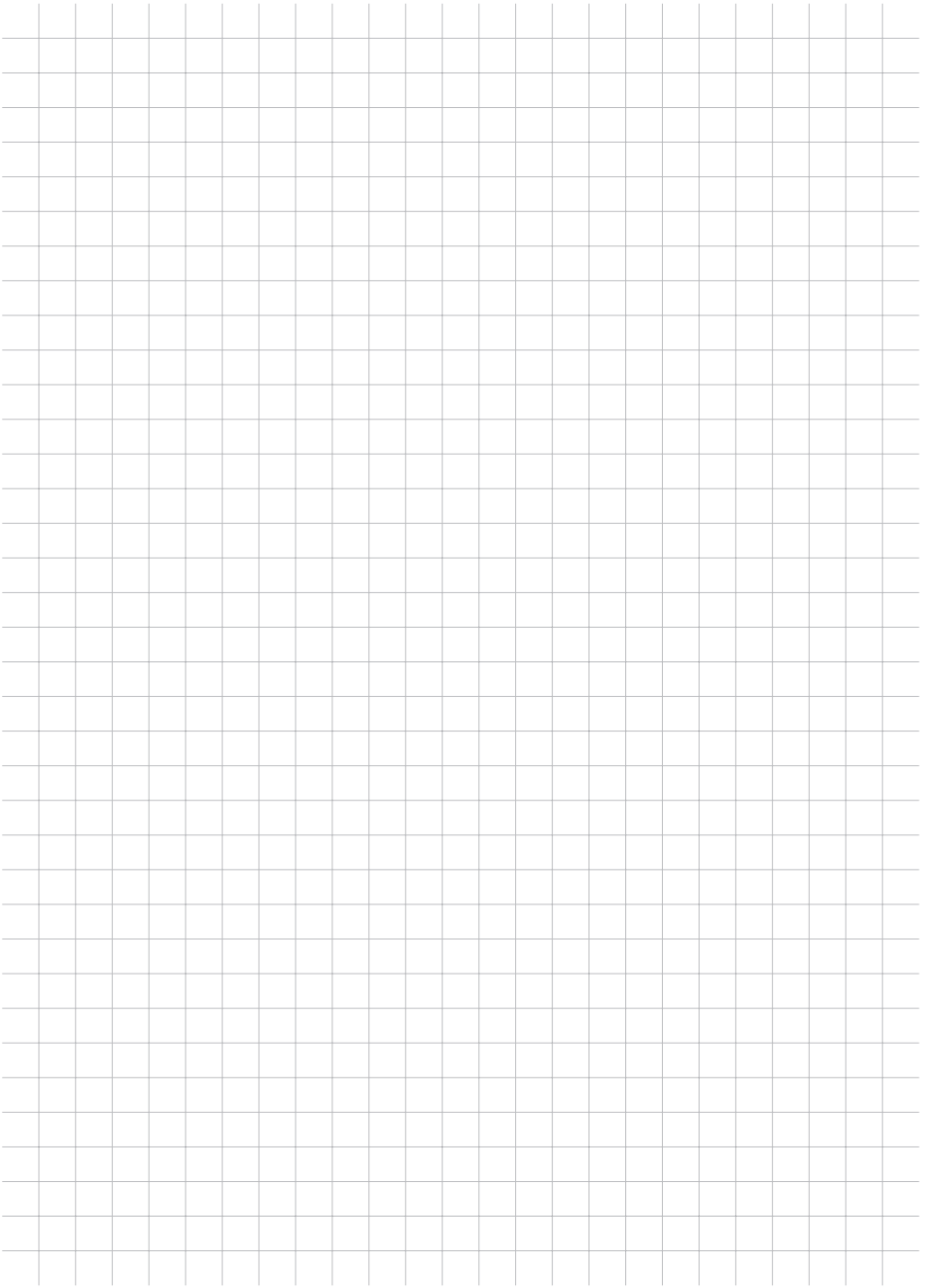
### Service Hotline

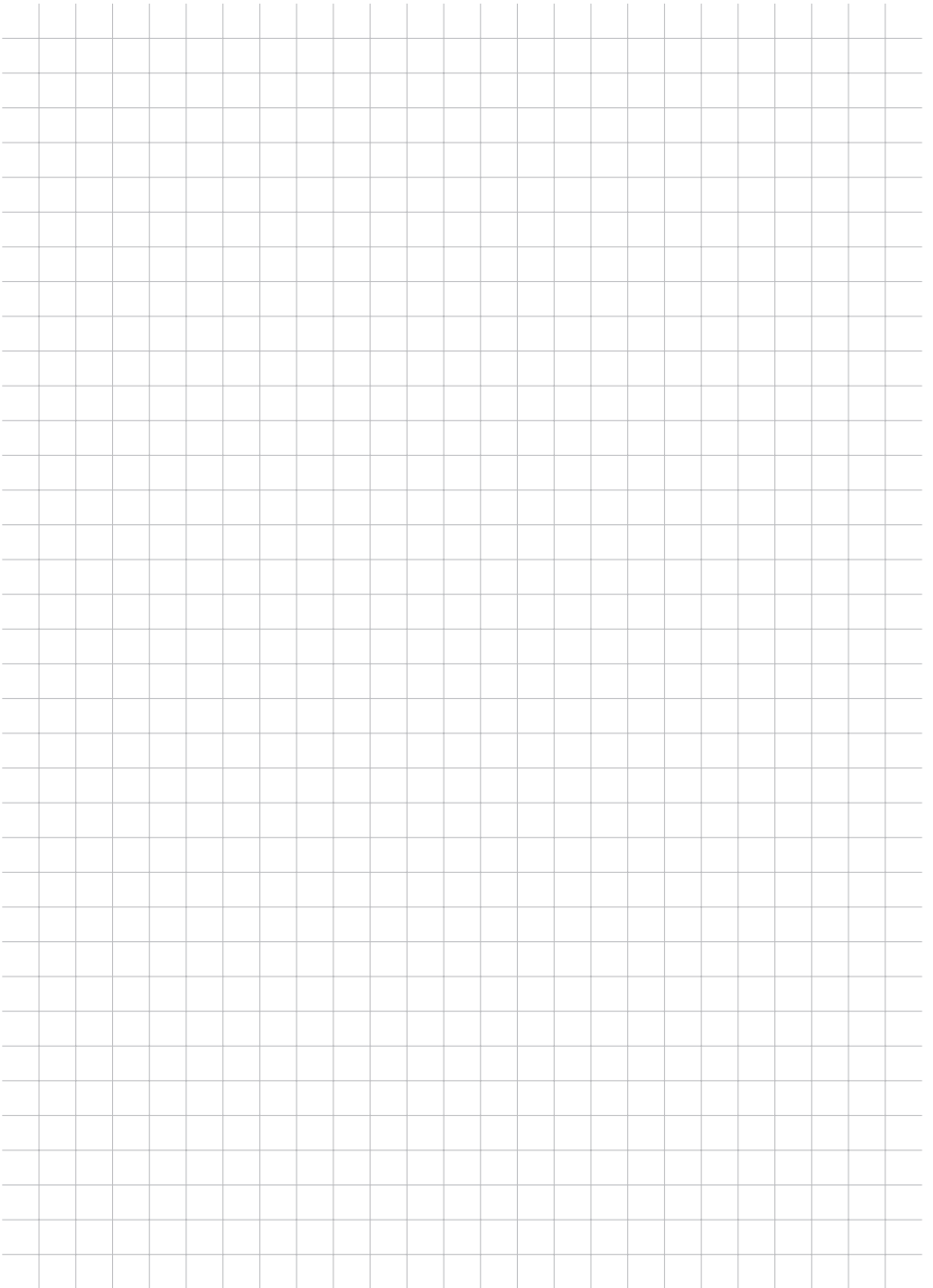
Sertronics Nederland BV  
PvM Gld Rood 22  
6666 LT Heteren

**Tel:** +31 0264792323

**E-mail:** [klantenservice@sertronics.nl](mailto:klantenservice@sertronics.nl)









© Copyright

Herdruk of vermenigvuldiging  
(ook gedeeltelijk)  
alleen met toestemming van:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
DUITSLAND

2019

Dit document en alle onderdelen ervan zijn  
auteursrechtelijk beschermd.

Leder gebruik buiten de strikte grenzen van het  
auteursrecht om is zonder toestemming van  
Jaxmotech GmbH niet toestaan en strafbaar.

Dat geldt in het bijzonder voor vermenigvuldiging,  
vertalingen, microverfilmingen en de opslag en  
verwerking in elektronische systemen.

**Distributeur**  
Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
DUITSLAND

Tel: +49 (0)6831-5059800  
Fax: +49 (0)6831-5059801  
Email: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)

# QUIGG

## Kuchenka mikrofalowa

MW 1917



**3** Lata  
**GWARANCJA  
PRODUCENTA**

**DZIAŁ OBSŁUGA KLIENTA**  
☎ + 48 (22) 1634289  
Koszt połączenia zgodnie z taryfą operatora  
💻 [service-pl@  
jaxmotech.de](mailto:service-pl@jaxmotech.de)  
ART.-NR: 4797 28.08.2019



28047971  
28.08.2019  
Art.-Nr. 4797

Szanowna Klientko! Szanowny Kliencie!

Serdecznie dziękujemy za zakup produktu z naszej bogatej oferty. Przed pierwszym użyciem urządzenia prosimy o przeczytanie całej instrukcji a w szczególności wskazówek dotyczących bezpieczeństwa. Instrukcję obsługi należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do późniejszego zastosowania. W przypadku przekazania urządzenia innemu użytkownikowi należy również przekazać instrukcję obsługi. W naszym dziale serwisowym można zamówić wersję PDF instrukcji obsługi:

**E-mail:** service-pl@jaxmotech.de

**Tel:** + 48 (22) 1634289

Tę instrukcję obsługi można także pobrać w formie elektronicznej pod adresem: [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

## Spis treści

1 Wskazówki bezpieczeństwa	4	7 Obsługa	14
2 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem	11	Przerywanie/kończenie programu	16
3 Zakres dostawy	11	Rozmrażanie	16
4 Wskazówki dotyczące obsługi urządzenia	12	Wyłączanie	16
5 Budowa urządzenia	13	8 Czyszczenie	17
6 Uruchomienie	14	9 Usuwanie problemów	17
Czyszczenie przed pierwszym uruchomieniem	14	Możliwe przyczyny i czynności	17
Wybór miejsca ustawienia	14	10 Dane techniczne	18
Korzystanie z akcesoriów urządzenia	14	11 Utylizacja	19
		12 Gwarancja producenta/Serwis	20

## Deklaracja zgodności WE

Opisany w niniejszej instrukcji obsługi produkt odpowiada wszystkim ważnym wymaganiom UE. Pełna deklaracja zgodności jest dostępna w internecie pod adresem [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

Zawarte w tej instrukcji obsługi zdjęcia mogą w niektórych szczegółach różnić się od rzeczywistego wyglądu Państwa urządzenia lub urządzenie mogło zostać w międzyczasie udoskonalone. W takim przypadku należy postępować zgodnie z opisem.

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian, które nie mają wpływu na funkcjonowanie urządzenia.

## 1 Wskazówki bezpieczeństwa

**WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ!**

Przed pierwszym użyciem urządzenia dokładnie przeczytać wszystkie wskazówki bezpieczeństwa. Zawarte w nich informacje służą do ochrony Państwa zdrowia. Nieprzestrzeganie wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może doprowadzić do utraty zdrowia, a w najgorszym przypadku nawet i do śmierci.

### **ZAGROŻENIE!**

Odniesienie do niebezpiecznej sytuacji, która, w przypadku niezapobieżenia, skutkuje bezpośrednim zagrożeniem dla życia i zdrowia.

### **OSTRZEŻENIE!**

Odniesienie do niebezpiecznej sytuacji, która, w przypadku niezapobieżenia, skutkuje możliwym zagrożeniem dla życia i zdrowia.

## **OSTROŻNIE!**

Odniesienie do niebezpiecznej sytuacji, która, w przypadku niezapobieżenia, może doprowadzić do średnich lub drobnych obrażeń.

## **WSKAZÓWKA!**

Odniesienie do niebezpiecznej sytuacji, która, w przypadku niezapobieżenia, skutkuje możliwym uszkodzeniem urządzenia.

Tę instrukcję obsługi należy przechowywać w stale dostępnym miejscu. Należy dokładnie przestrzegać wszystkich wskazówek, aby uniknąć wypadków lub uszkodzenia urządzenia.

Należy zawsze sprawdzać stan techniczny instalacji. Czy wszystkie kable lub przewody, które prowadzą do urządzenia, są sprawne? Albo może są przestarzałe i już nieodpowiednie do mocy urządzenia? Dlatego wykwalifikowany elektryk musi przeprowadzić kontrolę już istniejących lub nowych przyłączy.

Wszystkie prace, które są konieczne do podłączenia urządzenia do zasilania prądem, mogą być przeprowadzane tylko przez wykwalifikowanych specjalistów (elektrotechnik).

## **OSTRZEŻENIE!**

Nie wolno dopuścić do obsługi urządzenia osób, które nie zapoznały się z jej instrukcją obsługi. To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8. roku życia i starsze oraz przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo z brakiem doświadczenia i wiedzy, gdy są nadzorowane lub zostały poinstruowane odnośnie bezpiecznego używania urządzenia i rozumieją wynikające z tego zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.

To urządzenie i akcesoria należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Urządzenie i przewody przyłączeniowe należy trzymać z dala od dzieci poniżej 8. roku życia.

Dzieci nie mogą się bawić urządzeniem i materiałem opakowaniowym. Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia się przez połknięcie lub zasłanie folii albo drobnych elementów.

Czyszczenia i konserwacji nie mogą przeprowadzać dzieci bez nadzoru, chyba że mają 8 lat lub więcej i są nadzorowane.

Przed użyciem usunąć z urządzenia całe opakowanie. Nie podłączać urządzenia do zasilania prądem przed usunięciem wszystkich elementów opakowania.

Nie próbować używać produktu przy otwartych drzwiach. To może doprowadzić do kontaktu z niebezpieczną dawką promieniowania mikrofalowego.

Nie używać tego produktu przy uszkodzonych drzwiach lub blokadzie drzwi (9). W takim przypadku natychmiast odłączyć wtyczkę kabla sieciowego z gniazdka. Produkt musi zostać natychmiast naprawiony przez producenta lub wyznaczonego przez niego

technika albo porównywalnie wykwalifikowaną osobę.

Nigdy nie zdejmować osłony magnetronu (1), która znajduje się w komorze podgrzewania (8) produktu i przeznaczona jest do ochrony magnetronu.

Tylko odpowiednio wykształcona osoba jest w stanie bezpiecznie wykonać czynności konserwacyjne lub naprawcze, które wymagają zdjęcia osłony, która zapewnia ochronę przed promieniowaniem mikrofalowym.

Wymianę żarówki wewnątrz produktu zlecać tylko wykwalifikowanemu personelowi.

 **ZAGROŻENIE!**  
**NIEBEZPIECZEŃSTWO**  
**PORAŻENIA PRĄDEM!**

Przed każdym użyciem urządzenia sprawdzić je pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie podłączać urządzenia do zasilania prądem, gdy urządzenie, kabel sieciowy lub wtyczka sieciowa (4) posiadają widoczne uszkodzenia.



Zwracać uwagę, czy drzwi urządzenia mogą zostać prawidłowo zamknięte i nie są uszkodzone:

- widoczne wybrzuszenia w drzwiach
- uszkodzone zawiasy i zapadki (złamane lub poluzowane)
- uszkodzone uszczelki drzwi i powierzchnie uszczelniające

Używać urządzenia wyłącznie w suchych pomieszczeniach.

Nie wystawiać urządzenia na działanie warunków ekstremalnych, jak np.:

- wysoka wilgotność powietrza i wilgoć,
- ekstremalnie wysokie lub niskie temperatury
- otwarty ogień
- bezpośrednie promienie słoneczne

Podłączać urządzenie tylko do prawidłowo zainstalowanego gniazda sieci elektrycznej. Zwracać uwagę, czy napięcie sieciowe jest zgodne z napięciem urządzenia.

Przed użyciem całkowicie rozwinąć kabel.

Upewnić się, czy kabel sieciowy nie zostanie uszkodzony przez ostre krawędzie lub gorące miejsca.

Zwracać uwagę, czy łatwy jest dostęp do gniazdka elektrycznego, gdy w sytuacji awaryjnej urządzenie musi zostać szybko odłączone od sieci.

Nie wolno próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. Gdy dane urządzenie nie działa prawidłowo, należy skontaktować się ze sprzedawcą, u którego zostało ono kupione. Zlecić montaż oryginalnych części zamiennych.

Gdy kabel sieciowy jest uszkodzony, może zostać wymieniony tylko przez producenta lub autoryzowany przez niego punkt obsługi klienta albo przez wykwalifikowanego specjalistę (elektrotechnik), aby uniknąć uszkodzeń.

Nigdy nie zanurzać tego urządzenia ani kabla sieciowego w wodzie lub w innych płynach.

Chronić urządzenie, kabel sieciowy i wtyczkę sieciową (4) przed wodą rozpryskową. Nie podłączać urządzenia w pobliżu zbiorników wody, zlewów lub tym podobnych urządzeń.

Nigdy nie dotykać kabla i wtyczki (4) mokrymi rękami.

Przed czyszczeniem lub dłuższym okresem nieużywania wyjąć wtyczkę (4) z gniazdka.

** OSTRZEŻENIE!  
NIEBEZPIECZEŃSTWO POŻAROWE!**

Nie używać tego urządzenia w pobliżu innych urządzeń, które emitują ciepło, np. piekarnik lub płyta grzewcza.

To urządzenie używać tylko w stanie wolnostojącym. Nie montować tego urządzenia w szafie.

Na urządzeniu nie kłaść żadnych przedmiotów. Dla wystarczającej wentylacji zapewnić odstęp od góry 20 cm, do tyłu 10 cm i po bokach po 5 cm.

Nigdy nie usuwać wsporników dystansowych, które znajdują się z tyłu urządzenia i po bokach. Wspornik dystansowy zapewnia wymagany dla cyrkulacji powietrza minimalny odstęp od ściany.

Nie zaklejać ani nie zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.

Nigdy nie usuwać nóżek urządzenia.

To urządzenie nie jest przeznaczone do pracy z zewnętrznym zegarem sterującym lub osobnym systemem obsługi zdalnej.

W przypadku pojawienia się dymu natychmiast odłączyć wtyczkę sieciową (4) od gniazdka elektrycznego. Nie otwierać drzwi, w celu stłumienia ognia.

Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas podgrzewania potraw w opakowaniu plastikowym lub papierowym. Istnieje niebezpieczeństwo pożaru. Stosować tylko akcesoria, które nadają się do używania w kuchenkach mikrofalowych.

Usunąć metalowe elementy opakowania przed umieszczeniem potrawy w kuchence.

Do podgrzewania potraw w urządzeniu nie używać metalowych pojemników.

Nie podgrzewać tłuszczu i oleju. Nie próbować w urządzeniu smażyć potraw.

Nie przygotowywać w urządzeniu potraw z alkoholem.

To urządzenie jest przeznaczone tylko do rozmrażania, podgrzewania i gotowania potraw na parze. Nie używać tego urządzenia do suszenia odzieży, gąbek, podgrzewania poduszek grzewczych, rękawic lub tym podobnych przedmiotów. W przeciwnym razie może dojść do obrażeń, zapłonu lub pożaru.

W komorze podgrzewania (8) urządzenia nie przechowywać żadnych potraw lub innych przedmiotów.

Przestrzegać czasów podgrzewania. Najpierw należy wybrać najkrótszy podany czas podgrzewania i wydłużyć go według potrzeby. Nigdy nie przekraczać podanych przez producenta czasów podgrzewania. Za długo podgrzewane potrawy mogą się zapalić.

 **OSTROŻNIE!**  
**NIEBEZPIECZEŃSTWO ZRANIENIA!**

Należy pamiętać, że drzwi i zewnętrzne powierzchnie urządzenia podczas pracy mogą się nagrzać. Odczekać, aż one ostygną lub używać rękawic do gotowania.

Nigdy nie podgrzewać płynów lub innych środków spożywczych w zamkniętych pojemnikach, ponieważ może dojść do eksplozji lub obrażeń ciała podczas otwierania.

Podgrzewanie napojów może doprowadzić do opóźnionego przygotowania. Należy postępować ostrożnie!

Przygotowywane potrawy mogą się nierównomiernie nagrzać.

Przed spożyciem w szczególności zawartości butelek i słoiczków z jedzeniem dla dzieci sprawdzić temperaturę, aby uniknąć poparzenia. Butelki lub słoiczki z jedzeniem przed podaniem dziecku należy wstrząsnąć lub zamieszać.

Nie wolno podgrzewać jajek w skorupkach, surowych lub ugotowanych na twardo, mogą wybuchnąć, nawet po zakończeniu podgrzewania przez mikrofalę.

Żywność z zamkniętą lub twardą skorupką, np. pomidory, dynie, kasztany lub kartofle należy przekłuć przed podgrzaniem w urządzeniu, aby zapobiec rozerwaniu.

Podczas otwierania drzwi nie stać bezpośrednio przed urządzeniem. Uchodząca para może powodować poparzenia.

Zastosowane akcesoria mogą się nagrzewać przez podgrzane potrawy. Stosować odpowiednie nakładki lub rękawice.

## **WSKAZÓWKA!** **NIEBEZPIECZEŃSTWO** **USZKODZENIA!**

Urządzenie ustawić na równej, stabilnej i odpornej na wysokie temperatury powierzchni.

Tył urządzenia przystawić do ściany.

Nigdy nie używać pustego urządzenia! Nigdy nie używać urządzenia bez szklanego talerza obrotowego (5) i bez potrawy w komorze podgrzewania (8).

Stosować wyłącznie dołączone akcesoria lub te, które są opisane w instrukcji obsługi jako nadające się do zastosowania w kuchenkach mikrofalowych.

Nigdy nie stosować w urządzeniu metalowych naczyń i nie pozostawiać metalowych sztućców w komorze podgrzewania (8). Istnieje niebezpieczeństwo iskrzenia, które może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub naczyń.

Gdy urządzenie nie jest utrzymywane w czystości, może dochodzić do jego zużycia, skrócenia trwałości i do niebezpiecznych sytuacji.

Regularnie czyścić drzwi oraz blokadę drzwi (9). Nie pozwalać na osadzanie się na uszczelkach brudu lub resztek środka czyszczącego (patrz także rozdział „8 Czyszczenie“).

Nie wolno czyścić urządzenia myjką parową. W przeciwnym przypadku może dojść do uszkodzenia układu elektronicznego urządzenia.

Nieprawidłowe zastosowanie agresywnych, szorujących środków czyszczących lub twardych gąbek może doprowadzić do uszkodzenia powierzchni urządzenia.

Przed transportem urządzenia wyjąć szklany talerz obrotowy (5), aby uniknąć uszkodzeń.

## **2 Stosowanie zgodne z przeznaczeniem**

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku prywatnego. Urządzenie to nie nadaje się do użytku komercyjnego. Tego urządzenia można używać wyłącznie do podgrzewania odpowiednich potraw i naczyń.

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub w podobnych obszarach zastosowania, jak na przykład

- kuchnie w sklepach biurach i innych obszarach roboczych;
- dla gości w hotelach, motelach i innych miejscach noclegowych;
- w pensjonatach.

To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do używania w zamkniętych pomieszczeniach.

## **3 Zakres dostawy**

Bezpośrednio po rozpakowaniu zawsze sprawdzić zakres dostawy pod kątem kompletności oraz prawidłowego stanu urządzenia i akcesoriów.

## **ZAGROŻENIE!** **NIEBEZPIECZEŃSTWO** **PORAŻENIA PRĄDEM!**

Przed każdym użyciem urządzenia sprawdzić je pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Nie podłączać urządzenia do zasilania prądem, gdy urządzenie, kabel sieciowy lub wtyczka sieciowa (4) posiadają widoczne uszkodzenia.

Zwracać uwagę, czy drzwi urządzenia mogą zostać prawidłowo zamknięte i nie są uszkodzone:

- widoczne wybrzuszenia w drzwiach
- uszkodzone zawiasy i zapadki (złamane lub poluzowane)
- uszkodzone uszczelki drzwi i powierzchnie uszczelniające

Zakres dostawy obejmuje następujące elementy:

- 1 kuchenka mikrofalowa
- 1 szklany talerz obrotowy
- 1 pierścień talerza obrotowego
- 1 wał napędowy
- 1 instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną

## **4 Wskazówki dotyczące obsługi urządzenia**

Mikrofałe nie mogą przenikać przez metal. Stosować tylko akcesoria, które nadają się do używania w kuchenkach mikrofalowych. Przestrzegać informacji producenta akcesoriów. Nie używać naczyń z metalowymi paskami.

Nie używać produktów z papieru z recyklingu ponieważ mogą zawierać fragmenty metalu które mogą powodować iskry i / lub pożary.

Zaleca się stosowanie okrągłych lub owalnych naczyń zamiast prostokątnych lub podłużnych, ponieważ potrawy w narożnikach ulegają szybkiemu przegrzaniu. Płaskie, szerokie pojemniki lepiej nadają się do równomiernego nagrzewania niż wysokie pojemniki.

Starannie rozmieszczać potrawy. Zwracać uwagę, aby najgrubsze miejsca znajdowały się przy krawędzi talerza.

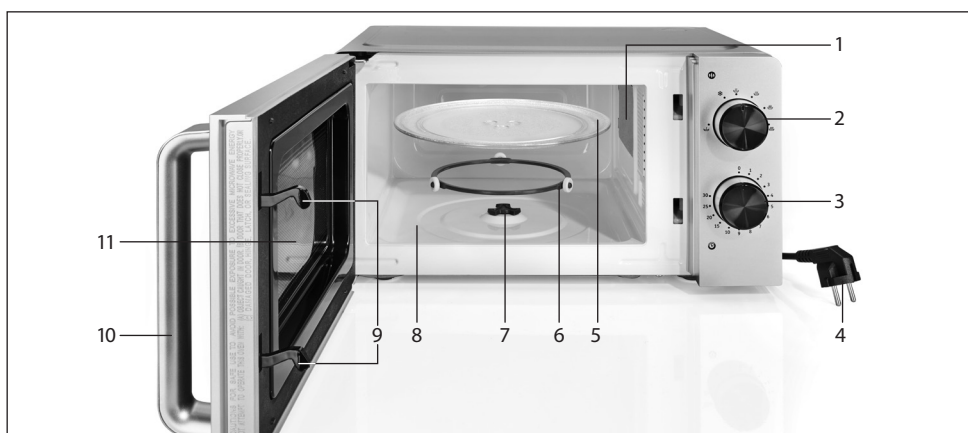
Poniższa lista służy pomocą w wyborze prawidłowych akcesoriów kuchennych. Zawsze uwzględnić informacje producenta „nadaje się do kuchenek mikrofalowych”.

Naczynie kuchenne	Gotowanie w kuchence mikrofalowej
Szkło odporne na wysoką temperaturę	Tak
Szkło nieodporne na wysoką temperaturę	Nie
Ceramika odporna na wysoką temperaturę	Tak
Naczynia plastikowe nadające się do kuchenek mikrofalowych	Tak
Papier do pieczenia	Tak
Metalowa miska	Nie
Metalowa podstawka	Nie
Folia i pojemniki aluminiowe	Nie

Podczas podgrzewania jeden raz obrócić potrawę, aby przyspieszyć gotowanie dużych potraw i zapewnić równomierne podgrzewanie. Do podgrzewania potraw stosować odpowiednią pokrywkę. Pokrywka zapobiega rozpryskom i zapewnia równomierne podgrzewanie potraw. To urządzenie nie wpływa na smak i zapach potraw.

## 5 Budowa urządzenia

- |                                       |                                 |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| 1. Osłona magnetronu (Nie USUWAĆ!)    | 5. Szklany talerz obrotowy      |
| 2. Regulator temperatury podgrzewania | 6. Pierścień talerza obrotowego |
| 3. Regulator czasu podgrzewania       | 7. Wał napędowy                 |
| 4. Wtyczka sieciowa                   | 8. Komora podgrzewania          |
|                                       | 9. Błokada drzwi                |
|                                       | 10. Uchwyt drzwi                |
|                                       | 11. Okno kontrolne              |



## 6 Uruchomienie

Usunąć cały materiał opakowaniowy z produktu. Nigdy nie usuwać osłony magnetonu (1). Nie jest częścią opakowania i nie wolno jej usuwać.

### Czyszczenie przed pierwszym uruchomieniem

1. Pociągnąć za uchwyt (10), aby otworzyć drzwi.
2. Przed pierwszym użyciem wytrzeć zwilżoną ścierką komorę podgrzewania (8) i stronę wewnętrzną okna kontrolnego (11). Upewnić się przy tym, czy do wnętrza kuchenki mikrofalowej nie może przedostać się żadna ciecz i następnie całkowicie wytrzeć wszystkie powierzchnie (patrz też rozdział „8 Czyszczenie”).

### Wybór miejsca ustawienia

1. Nie stawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła i uważać, aby było chronione przed wilgocią, wodą rozpryskową oraz przed wysoką wilgotnością powietrza. Nigdy nie stawiać urządzenia w pobliżu łatwopalnych materiałów.
2. Wybrać płaską powierzchnię, która oferuje wystarczająco dużo miejsca na wentylację urządzenia.
3. Sprawdzić, czy wtyczka sieciowa (4) jest łatwo dostępna.

4. Ustawić urządzenie możliwie najdalej od radia i telewizora. To urządzenie może powodować zakłócenia w odbiorze fal radiowych i telewizyjnych.

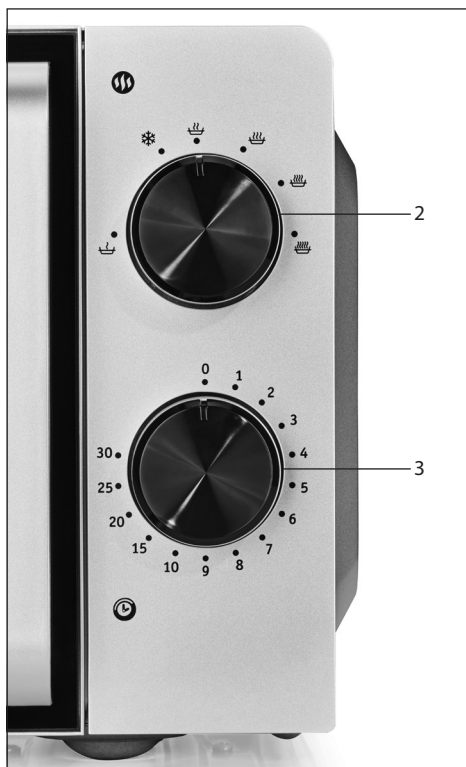
### Korzystanie z akcesoriów urządzenia

1. Pociągnąć za uchwyt (10), aby otworzyć drzwi.
2. Najpierw włożyć wał napędowy (7) w otwór na środku dna komory podgrzewania.
3. Następnie nałożyć pierścień talerza obrotowego (6) we wgłębieniu w komorze podgrzewania (8) i szklany talerz obrotowy (5) położyć na środek na wał napędowy (7).
4. Urządzenie jest teraz gotowe do pracy.

## 7 Obsługa

Podczas pierwszego uruchomienia urządzenia może powstawać lekki zapach. Te opary są nieszkodliwe i znikają po krótkim czasie. Podczas pierwszego uruchamiania zapewnić dobrą wentylację na przykład przez otwarcie okna.





### **⚠ WSKAZÓWKA!**

Nigdy nie używać urządzenia bez szklanego talerza obrotowego (5) i bez potrawy do podgrzania.

1. Otworzyć drzwi przez pociągnięcie uchwytu (10).
2. Przeznaczone do podgrzania potrawy umieszczają w odpowiednim pojemniku lub na odpowiednim talerzu, umieszczonym w środku szklanego talerza obrotowego (5).
3. Zamknąć drzwi przez dopchnięcie, aż blokada drzwi (9) wyraźnie się zatrzaśnie.
4. Ustawić regulatorem stopni podgrzewania (2) żądany stopień. Obrócić regulator stopni podgrzewania (2) w prawo, aby wybrać większą moc. Obrócić regulator stopni podgrzewania (2) w lewo, aby wybrać niższą moc.
5. Do podgrzewania dostępnych jest sześć poziomów mocy, z których można wybrać odpowiedni.

Symbol	Moc	Moc w watach	Moc w %
	Niska	140	20
	Rozmrażanie	300	42
	Średnia-Niska	360	52
	Średnia	500	73
	Średnia-Wysoka	600	88
	Wysoka	700	100

6. Ustawić regulatorem czasu podgrzewania (3) żądany czas. Uwzględnić przy tym wagę potrawy lub dane producenta. Po ustawieniu czasu podgrzewania urządzenie automatycznie rozpoczyna podgrzewanie i automatycznie je kończy po minięciu ustawionego czasu. Rozbrzmiewa sygnał dźwiękowy.
7. Gdy żądany czas podgrzewania wynosi mniej niż 2 minuty, najpierw obracać regulator czasu podgrzewania (3) w prawo na ustawienie czasu dłuższego niż 2 minuty. Następnie obrócić regulator czasu podgrzewania (3) w lewo na żądany czas.
8. Wyjąć potrawę z komory podgrzewania (8). Użyć do tego odpowiednich rękawic, ponieważ także naczynie ulega nagrzanu.
9. Gdy urządzenie nie jest używane, zawsze przestawić regulator czasu podgrzewania (3) na pozycję „0”.

### Przerywanie / kończenie programu

1. Proces podgrzewania można przerwać w każdej chwili, aby na przykład zamieszać lub obrócić potrawę.
2. W tym celu otworzyć drzwi przez pociągnięcie uchwyty (10). Program zostaje natychmiast przerwany.
3. Potrawę zamieszać lub obracać ostrożnie.
4. Zamknąć drzwi przez dopchnięcie, aż blokada drzwi (9) wyraźnie się zatrzaśnie. Po ponownym zamknięciu drzwi program jest kontynuowany.

5. Aby całkowicie zakończyć program, przestawić regulator czasu podgrzewania (3) na pozycję „0”.

### Rozmrażanie

Na poniższej liście znajdują się przybliżone czasy rozmrażania dla różnych wag. Do rozmrażania wybrać regulatorem stopnia podgrzewania (2) program „Rozmrażanie ❄”.

Waga	Czas
0,2 kg	3 min
0,4 kg	6 min
0,6 kg	9 min
0,8 kg	12 min
1,0 kg	15 min

### Wyłączenie

Gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy okres czasu, wyjąć wtyczkę sieciową (4) z gniazdka elektrycznego. Przechowywać urządzenie razem z wszystkimi akcesoriami w suchym, czystym i wolnym od pyłów miejscu.

## 8 Czyszczenie

### OSTRZEŻENIE!

Przed czyszczeniem wyłączyć urządzenie i odłączyć od zasilania prądem.

1. Gdy urządzenie nie jest utrzymywane w czystości, może dochodzić do jego zużycia, skrócenia czasu użytkowania i do niebezpiecznych sytuacji.
2. Regularnie usuwać resztki jedzenia.
3. Nie wolno czyścić urządzenia myjką parową.
4. Do czyszczenia nie stosować agresywnych chemicznych środków czyszczących, środków szorujących lub twardych gąbek.
5. Regularnie czyścić drzwi, blokadę drzwi (9) i okno kontrolne (11) wilgotną ścierką, aby usunąć na przykład resztki rozlanego jedzenia.
6. Części zewnętrzne urządzenia czyścić wilgotną ścierką. Uważać, aby przez otwory wentylacyjne do środka urządzenia nie przedostawała się woda, aby uniknąć uszkodzeń urządzenia.
7. Unikać zamoczenia panelu obsługi. Czyścić go wilgotną ścierką. Podczas czyszczenia panelu obsługi drzwi muszą być otwarte, aby uniknąć przypadkowego uruchomienia urządzenia.
8. Regularnie przecierać wilgotną ścierką szklany talerz obrotowy (5), pierścień

talerza obrotowego (6) i wał napędowy (7). Szklany talerz obrotowy (5) nadaje się do mycia w zmywarkach.

9. Przed ponownym włączeniem urządzenia sprawdzić, czy akcesoria i części urządzenia są całkowicie suche.
10. Zapachy z urządzenia można usunąć przez podgrzewanie przez 5 minut filiżanki wody z sokiem lub, na odpowiedniej misce skórki cytryny. Następnie przetrzeć wnętrze urządzenia wilgotną ścierką i dokładnie je wysuszyć.
11. W przypadku uszkodzenia żarówki skontaktować się z działem obsługi klienta. Nigdy nie wymieniać samodzielnie żarówki.
12. Wyjąć wtyczkę sieciową (4) z gniazdka elektrycznego, gdy urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas.

## 9 Usuwanie problemów

### Możliwe przyczyny i czynności

Gdy podczas pracy wystąpią zakłócenia, sprawdzić na podstawie poniższej tabeli czy problem można usunąć samodzielnie. Wszelkie naprawy są niedopuszczalne i powodują wygaśnięcie gwarancji.

<b>Błąd</b>		
<b>Możliwe działanie</b>	<b>Możliwa przyczyna</b>	<b>Rozwiązanie</b>
Nie jest możliwe uruchomienie urządzenia.	Wtyczka sieciowa (4) nie jest prawidłowo podłączona.	Wyciągnąć wtyczkę (4) i odczekać ok. 10 sekund przed ponownym włożeniem wtyczki (4) do gniazdka elektrycznego.
	Bezpiecznik jest przepalony / zadziałał wyłącznik główny.	Sprawdzić czy bezpiecznik jest spalony lub czy zadziałał wyłącznik główny. Gdy bezpiecznik jest przepalony, skontaktować się z serwisem. Ponownie włączyć wyłącznik główny.
Nie jest możliwe uruchomienie urządzenia.	Gniazdko elektryczne jest uszkodzone.	Przetestować gniazdko z innym urządzeniem.
	Błąd obsługi	Upewnić się, czy regulator stopni podgrzewania (2) i regulator czasu podgrzewania (3) są prawidłowo ustawione.
	Drzwi nie są prawidłowo zamknięte.	Upewnić się czy drzwi są prawidłowo zamknięte i zatrzaśnięta jest blokada drzwi (9).

## 10 Dane techniczne

Oznaczenie modelu: **MW 1917**  
 Rodzaj urządzenia: **Kuchenka mikrofalowa**  
 Napięcie znamionowe: **230-240V~ 50 Hz**  
 Moc znamionowa: **1100 W**  
 Znamionowa moc wyjściowa: **700 W**  
 Częstotliwość mikrofal: **2450 MHz**

Pojemność (komora podgrzewania): **17 litrów**

### Wymiary

Wnętrze: **ok. 29,8 x 30,8 x 20 cm (S x G x W)**  
 Obudowa: **ok. 32,3 x 44,6 x 24,5 cm (S x G x W)**  
 Masa netto: **9,4 kg**

Ten produkt spełnia wymagania standardu europejskiego EN55011.

Ten produkt został zaklasyfikowany jako urządzenie grupy 2, klasy B.

Grupa 2 oznacza, że urządzenie używane zgodnie z przeznaczeniem wytwarza energię o wysokiej częstotliwości w formie promieni elektromagnetycznych do obróbki cieplnej żywności. Urządzenie klasy B oznacza, że urządzenie nadaje się do użytku domowego.

## 11 Utylizacja

1. Podczas rozpakowywania koniecznie pilnować, aby elementy opakowania (torebki poliuretanowe, elementy polistyrenowe) nie były dostępne dla dzieci. **NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA SIĘ!**
2. Nieużywane i stare urządzenia muszą zostać oddane do recyklingu. W żadnym przypadku nie wystawiać na działanie otwartych płomieni.
3. Stare urządzenia nie mogą być wyrzucane razem ze zwykłymi odpadami. Utylizacja przyjazna dla środowiska pozwala na odzyskanie wielu cennych surowców.
4. Wyrzucanie urządzeń elektrycznych na wysypisko śmieci może spowodować przedostawanie się szkodliwych substancji do wód gruntowych. W ten sposób takie substancje przedostają się do łańcucha pokarmowego i powodują szkody zdrowotne.
5. Przed utylizacją starego urządzenia należy je wcześniej unieruchomić! To

oznacza, że zawsze należy wyciągnąć wtyczkę (4) i następnie odciąć kabel zasilania prądem przy urządzeniu i usunąć oraz zutylizować razem z wtyczką (4)!

6. Zastosowane w urządzeniu materiały nadają się do recyklingu i są opatrzone odpowiednimi informacjami. Prawidłowa utylizacja starego urządzenia i jego materiałów znacznie przyczynia się do ochrony środowiska naturalnego.
7. Materiał opakowaniowy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami.
8. Gdy w pobliżu miejsca zamieszkania nie ma odpowiednich pojemników, należy te materiały dostarczyć do odpowiedniego gminnego punktu zbiórki.
9. Więcej informacji dostarczy sprzedawca lub odpowiednie gminne instytucje zajmujące się gospodarką odpadami.



Wszystkie oznaczone tym symbolem materiały nadają się do powtórnego wykorzystania.



To urządzenie nie może być usuwane razem ze zwykłymi odpadami. Wszystkie dostępne informacje na temat segregacji odpadów dostępne są w lokalnych urzędach.

## 12 Gwarancja producenta / Serwis

- Na urządzenie udzielamy 3 lat rękojmi i gwarancji od daty wystawienia paragonu lub dowodu zakupu.
- W okresie gwarancyjnym po przedłożeniu paragonu lub dowodu zakupu wszystkie występujące błędy produkcji i/lub materiałowe są usuwane bezpłatnie poprzez naprawę i/lub wymianę uszkodzonych elementów (wg naszego wyboru), przez zastosowanie zamiennika.
- Gwarancja nie obejmuje żarówki.
- Producent nie odpowiada za obrażenia osób lub szkody rzeczowe, powstałe na skutek nieprawidłowego zastosowania i/lub nieprawidłowej konserwacji.
- Gwarancja wygasa w momencie, gdy urządzenie zostanie otwarte przez użytkownika lub nieautoryzowaną przez nas stronę trzecią i/lub dokonane zostaną zmiany w urządzeniu.
- Inne zastosowanie urządzenia inne niż opisane w tej instrukcji obsługi jest niedopuszczalne i prowadzi do utraty gwarancji oraz wykluczenia odpowiedzialności.
- Błędy w druku i zmiany urządzenia, instrukcji lub opakowania są zastrzeżone.
- W przypadku chęci złożenia reklamacji zalecamy zasadniczo najpierw skontaktować się z infolinią serwisową.

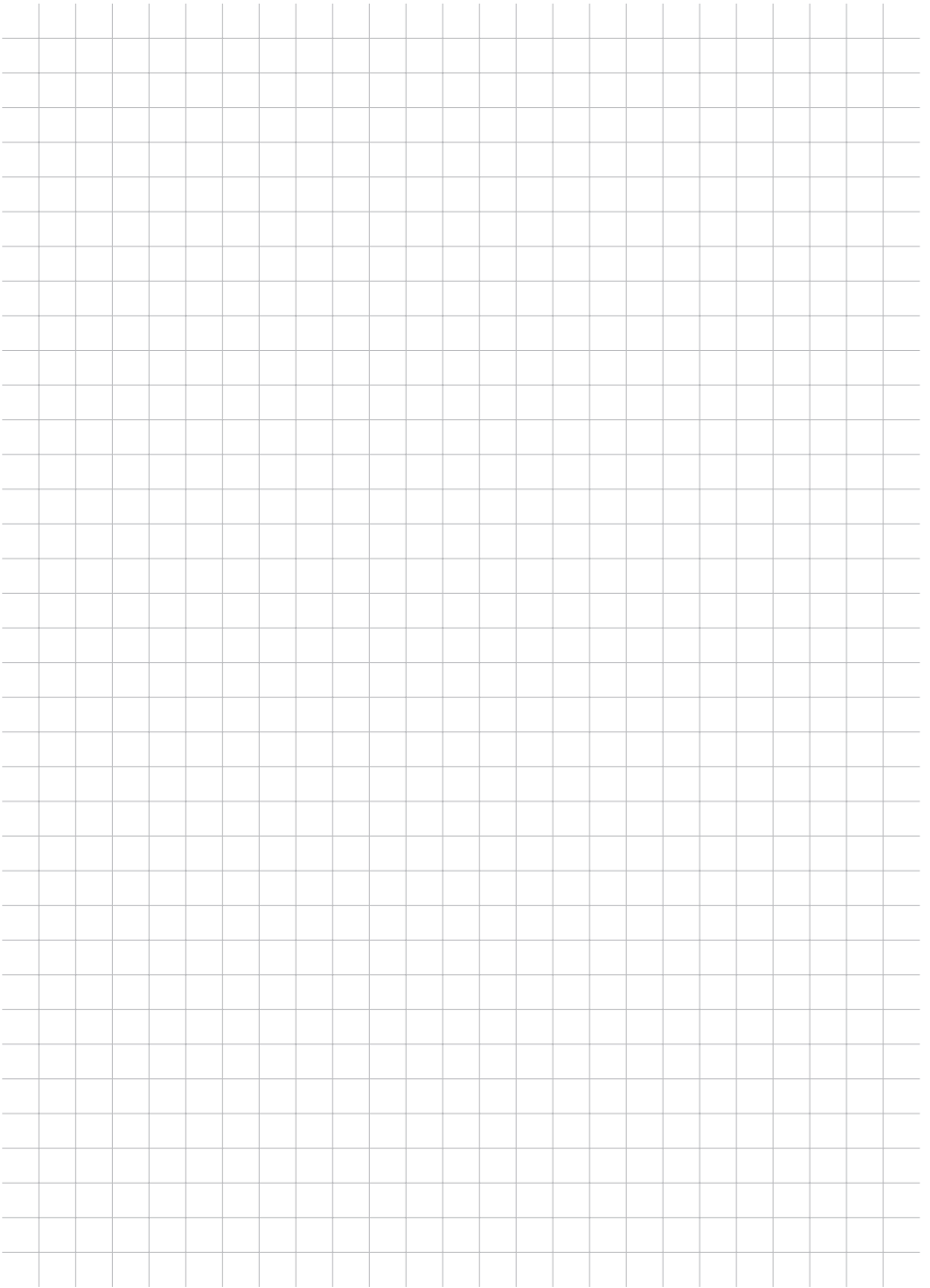
### Adres serwisu

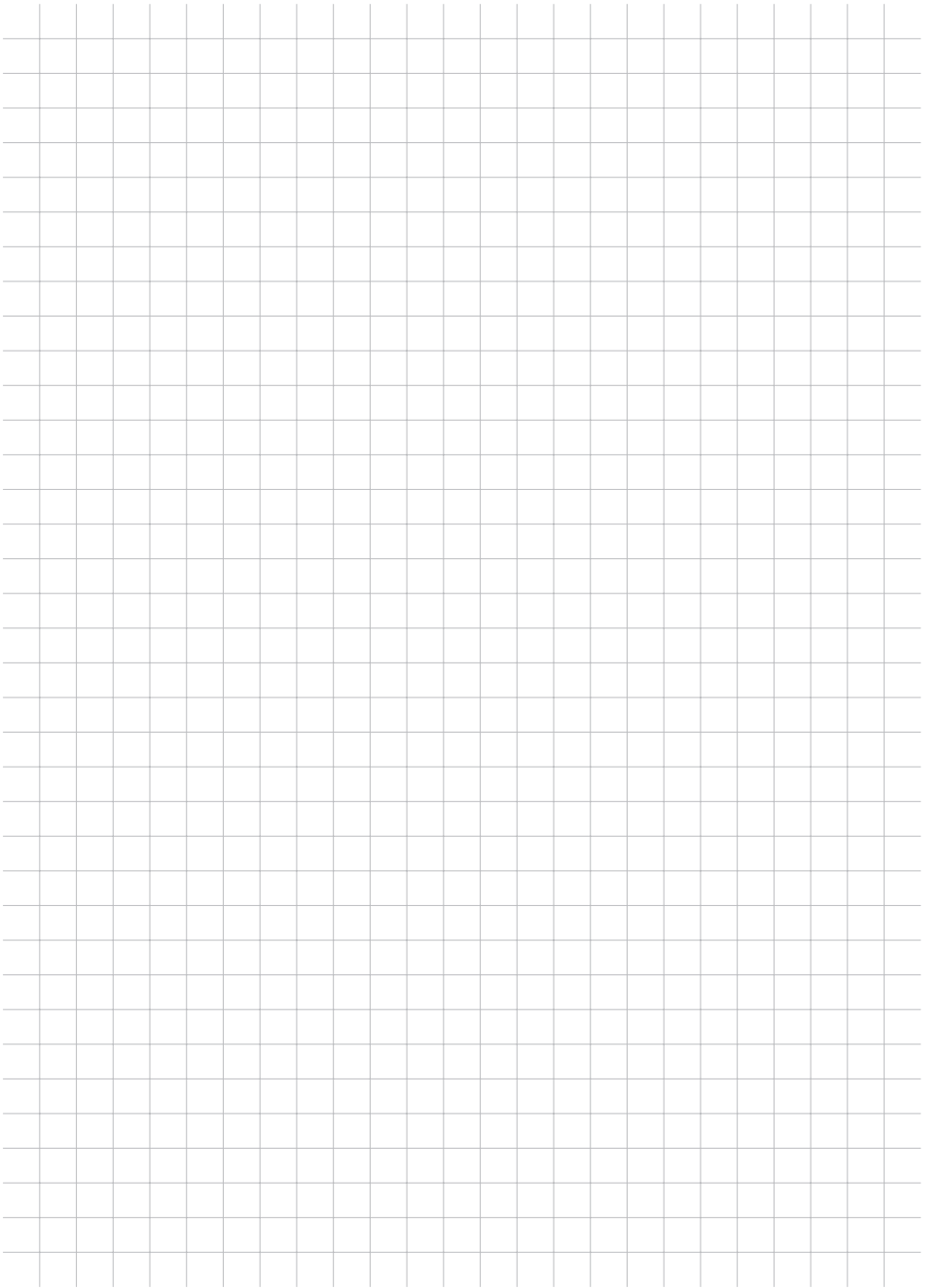
Sertronics GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
NIEMCY

### Infolinia serwisowa

**Tel:** + 48 (22) 1634289

**E-mail:** [service-pl@jaxmotech.de](mailto:service-pl@jaxmotech.de)









© Copyright

Dodruk lub powielanie  
(także częściowe)  
tylko za zgodą:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
NIEMCY

2019

Ta dokumentacja wraz z wszystkimi jej częściami  
objęta jest ochroną praw autorskich.

Każde wykorzystanie wykraczające poza granice  
prawa autorskiego bez porozumienia z firmą  
Jaxmotech GmbH jest niedopuszczalne i karalne.

To dotyczy w szczególności powielania, tłumaczenia,  
mikrofilmowania i kopiowania oraz przetwarzania w  
systemach elektronicznych.

**Podmiot wprowadzający do obrotu**

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
NIEMCY

Tel: +49 (0)6831-5059800  
Faks: +49 (0)6831-5059801  
Email: info@jaxmotech.de

# QUIGG

## Micro-ondas

MW 1917



**3** anos  
**garantia**  
DO FABRICANTE

SERVIÇO DE APOIO AO CLIENTE  
(☎) + 351 (800) 502327  
service-pt@  
jaxmotech.de  
No. DE Art.: 8228 08/31/19

MANUAL DE INSTRUÇÕES TRADUZIDO



22082282  
08/31/19  
No. DE Art. 8228

Caro(a) cliente!

Agradecemos a aquisição de um produto da nossa ampla oferta. Leia o manual de instruções completo e, em particular, as indicações de segurança antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Guarde este manual de instruções num local seguro para utilização futura. Se transferir o aparelho a terceiros, entregue-lhes igualmente este manual de instruções. Este manual de instruções também pode ser solicitado como ficheiro PDF junto da nossa linha direta de assistência:

**E-mail:** service-pt@jaxmotech.de

**Tel.:** + 351 (800) 502327

Este manual também pode ser transferido no formato eletrónico:  
[www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

## Índice

1 Indicações de segurança	4	8 Limpeza e cuidados	17
2 Utilização correta	11	9 Resolução de problemas	17
3 Entrega	11	Causas e ações possíveis	17
4 Indicações sobre o manuseamento do aparelho	12	10 Dados técnicos	18
5 Vista geral do aparelho	13	11 Eliminação	19
6 Colocação em funcionamento	14	12 Garantia do fabricante / Assistência	20
Limpeza antes da primeira colocação em funcionamento	14		
Escolher o local de instalação	14		
Colocar acessórios no aparelho	14		
7 Funcionamento	14		
Interromper / terminar programa	16		
Descongela	16		
Colocação fora de funcionamento	16		

## Declaração de conformidade CE

O produto descrito neste manual de instruções está em conformidade com todos os requisitos harmonizados relevantes da UE. A declaração de conformidade completa está disponível online, em [www.jaxmotech.de/downloads](http://www.jaxmotech.de/downloads).

As figuras incluídas neste manual de instruções podem variar do design real em alguns detalhes ou o aparelho pode ter sofrido melhorias entretanto. Se tal for o caso, siga na mesma os dados descritos.

O fabricante reserva-se o direito de realizar alterações deste tipo, que não influenciam o modo de funcionamento do aparelho.

## 1 Indicações de segurança

**IMPORTANTES INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA LEIA CUIDADOSAMENTE E GARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!**

Leia todas as indicações de segurança na íntegra, antes da primeira utilização do aparelho. As informações aí contidas servem para proteger a sua saúde. A inobservância das indicações de segurança pode prejudicar gravemente a sua saúde e, no pior dos casos, conduzir à morte.

### **PERIGO!**

Indica uma situação perigosa, que se não for evitada pode ser um perigo iminente para a vida e saúde das pessoas.

### **AVISO!**

Indica uma situação perigosa, que se não for evitada pode ser um potencial perigo para a vida e saúde das pessoas.

### **CUIDADO!**

Indica uma situação perigosa que se não for evitada pode conduzir a ferimentos pequenos ou médios.

### **NOTA!**

Indica uma situação perigosa, que se não for evitada pode danificar o aparelho.

Guarde este manual de instruções de modo a que esteja sempre à mão, caso seja necessário. Siga atentamente todas as indicações para evitar acidentes ou danos no aparelho.

Verifique igualmente e em qualquer caso o ambiente técnico do aparelho! Todos os cabos e fios que conduzem ao seu aparelho estão em ordem? Ou estão obsoletos e já não suportam a potência do aparelho? Nesse caso, um especialista qualificado (eletricista) deve realizar uma verificação das ligações novas e já existentes. Todos os trabalhos que são necessários para a ligação do aparelho à rede elétrica só devem ser reali-

zados por um especialista qualificado (eletricista).

### **AVISO!**

Não permita que o aparelho seja utilizado por pessoas não familiarizadas com o manual de instruções. Este equipamento pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, quando devidamente acompanhadas ou se tiverem sido informadas sobre a utilização do equipamento em segurança e compreendam os respetivos riscos. Este equipamento não é um brinquedo para as crianças.

Guarde o aparelho e os acessórios num local fora do alcance das crianças. Manter o aparelho e os respetivos fios de ligação longe do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos.

Não deixe as crianças sem vigilância com o aparelho e o material de embalagem. Existe perigo de

asfixia devido à ingestão ou inalação de películas e peças pequenas.

As crianças não devem efetuar a limpeza e manutenção sem vigilância, a menos que tenham 8 anos ou mais e estejam vigiadas.

Antes da utilização, retire todo o material de embalagem do aparelho. Não ligue o aparelho à alimentação se não tiver retirado completamente todo o material de embalagem.

Não tente operar o produto com a porta aberta. Isto pode originar o contacto com uma dose prejudicial de radiação de micro-ondas.

Não utilize o produto se a porta ou o bloqueio de porta (9) estiver danificado. Neste caso retire imediatamente o cabo da tomada. O produto deve ser reparado imediatamente pelo fabricante, por um técnico contratado pelo mesmo ou por uma pessoa igualmente qualificada.

Nunca retire a cobertura do magnetrão (1), que foi colocada para proteger o magnetrão na área de cozedura (8) do produto.

Excetuando as pessoas com qualificações para o efeito, é perigoso realizar quaisquer trabalhos de manutenção ou reparação que exijam a remoção da cobertura, que assegura a proteção contra a exposição às radiações devido à energia do micro-ondas.

Apenas permita que pessoal técnico qualificado troque a lâmpada no interior do produto.

 **PERIGO!**  
**PERIGO DE ELETROCUSSÃO!**

Antes de cada utilização, verifique se o aparelho apresenta danos. Nunca ligue o aparelho à alimentação se o cabo ou a ficha (4) apresentar danos visíveis.

Preste atenção para que a porta do aparelho feche bem e não esteja danificada:

- amolgaduras visíveis na porta
- dobradiças e trincos defeituosos (partidos ou soltos)
- vedantes de porta e superfícies de vedação defeituosos

Opere o aparelho exclusivamente em espaços interiores secos.

Não exponha o aparelho a condições extremas, como por ex.:

- elevada humidade do ar e outras humidades,
- temperaturas extremamente altas ou baixas
- chamas desprotegidas
- radiação solar direta

Apenas ligue o aparelho a uma tomada instalada em conformidade com as normas. Preste atenção para que a tensão de rede coincida com a do aparelho.

Desenrole completamente o cabo antes da utilização.

Certifique-se de que o cabo não é danificado devido a cantos afiados ou pontos quentes.

Preste atenção para que a tomada utilizada esteja facilmente acessível no caso de ter de desligar rapidamente o aparelho da corrente, em caso de emergência.

Nunca tente reparar o aparelho. Caso o seu aparelho não funcione corretamente, contacte o revendedor do aparelho. Utilize apenas peças de substituição originais.

Se o cabo de ligação de rede estiver danificado, deverá ser substituído apenas pelo fabricante, por um serviço de apoio ao cliente autorizado pelo fabricante ou por um especialista qualificado (eletricista), de modo a evitar perigos.

Nunca imerja o aparelho e o cabo na água ou noutros líquidos.

Mantenha o aparelho, o cabo e a ficha (4) longe de gotas e salpicos de água. Não ligue o aparelho próximo de lavatórios, bancas ou objetos semelhantes.

Nunca agarre no cabo e na ficha (4) com as mãos molhadas.

Antes da limpeza, retire a ficha (4) da tomada, se não utilizar o aparelho por muito tempo.



### **AVISO! RISCO DE INCÊNDIO!**

Não opere o aparelho próximo de outros aparelhos que emitam calor, como por ex. forno ou placa de aquecimento.

Utilize o aparelho apenas de forma independente. Não introduza o aparelho num armário.

Não coloque objetos em cima do aparelho. Para obter uma ventilação suficiente, preste atenção para manter uma distância da parte superior de 20 cm, de 10 cm da parte inferior e de 5 cm de ambos os lados.

Nunca retire o espaçador que se encontra atrás, no aparelho, e nas laterais. O espaçador assegura a distância mínima necessária face à parede para a circulação de ar.

Não tape nem cubra as aberturas de ventilação do aparelho.

Nunca retire os pés de apoio do aparelho.

O aparelho não se destina a operar com um temporizador externo ou um sistema de controlo remoto separado.

Em caso de formação de fumo, desligue o aparelho imediatamente e retire a ficha (4) da tomada. Mantenha a porta fechada para abafar as chamas, se necessário.

Nunca deixe o aparelho sem vigiância ao aquecer alimentos em embalagens de plástico ou de papel. Existe perigo de ignição.

Apenas utilize utensílios indicados para a utilização em micro-ondas. Retire partes de embalagens metálicas dos alimentos, antes de aquecê-los no aparelho.

Nunca utilize recipientes de metal para aquecer alimentos no aparelho.



Não aqueça gorduras e óleo.  
Não tente fritar alimentos no aparelho.

Não prepare alimentos com álcool no aparelho.

O aparelho não é indicado para descongelar, aquecer e vaporizar alimentos. Não utilize o aparelho para secar roupa, esponjas, almofadas térmicas, chinelos ou objetos semelhantes. A inobservância pode causar ferimentos, ignições ou incêndio.

Não armazene alimentos ou outros objetos na área de cozedura (8) do aparelho.

Respeite os tempos de cozedura. Primeiro escolha o tempo de cozedura mais curto e prolongue-o em caso de necessidade. Nunca ultrapasse os tempos de cozedura indicados pelo fabricante. Os alimentos que são aquecidos durante muito tempo podem incendiar-se.

 **CUIDADO!**  
**RISCO DE FERIMENTOS!**

Tenha em atenção que a porta e as superfícies externas do aparelho podem ficar quentes durante o funcionamento. Deixe-as arrefecer ou utilize pegas ou luvas de cozinha.

Nunca aqueça líquidos e outros alimentos em recipientes fechados, uma vez que podem explodir facilmente ou causar ferimentos ao abrir.

O aquecimento de bebidas pode conduzir a um transbordamento posterior. Tenha cuidado!

Os alimentos preparados no aparelho não aquecem uniformemente. Antes do consumo, e em particular no que diz respeito ao conteúdo de biberões e copos para bebés, verifique a temperatura para evitar queimaduras. Antes do consumo, mexer ou agitar os biberões e copos para bebés.

Os ovos com casca ou os ovos inteiros, cozidos e duros não devem ser aquecidos, uma vez que podem explodir, mesmo que o aquecimento seja terminado no micro-ondas.

Pique os alimentos com casca / pele fechada ou dura, como por ex. tomates, abóboras, castanhas ou batatas, antes de os cozer no aparelho, ou corte a casca / pele dos mesmos para evitar que estourem.

Não se posicione diretamente à frente do aparelho ao abrir a porta. Os vapores que saem podem causar queimaduras.

Os utensílios utilizados podem ficar quentes com o aquecimento dos alimentos. Utilize pegas ou luvas de cozinha.

 **NOTA!**  
**RISCO DE DANOS!**

Coloque o aparelho em cima de uma superfície plana, estável e resistente ao calor.

Coloque a parte traseira do aparelho próximo de uma parede.

Nunca opere o produto no estado vazio! Nunca utilize o aparelho sem o prato giratório de vidro (5) e sem alimentos na área de cozedura (8).

Utilize exclusivamente os acessórios incluídos ou os acessórios que são descritos no manual de instruções como sendo adequados para o aparelho.

Nunca utilize louça de metal no aparelho ou, por exemplo, deixe talheres de metal durante o funcionamento na área de cozedura (8). Existe o perigo de faíscas, que podem causar danos no aparelho e na louça.

A falta de limpeza do aparelho pode conduzir ao respetivo desgaste, diminuir a vida útil do aparelho e conduzir a situações perigosas.

Limpe a porta e o bloqueio de porta (9) regularmente. Não permita que os restos de sujidade ou de produtos de limpeza adiram

aos vedantes (ver também o capítulo “8 Limpeza e cuidados”).

O aparelho não deve ser limpo com um produto de limpeza a vapor. Em caso de inobservância, a parte eletrónica do aparelho pode ficar danificada.

A utilização incorreta de esponjas duras ou de produtos de limpeza agressivos ou abrasivos pode conduzir a danos na superfície do aparelho.

Antes de transportar o aparelho retire o prato giratório de vidro (5) para evitar danos.

## 2 Utilização correta

O aparelho destina-se exclusivamente ao uso privado. Não se destina à utilização comercial. O aparelho só deve ser usado para aquecer alimentos adequados, em particular em recipientes e na louça prevista para o efeito.

Este aparelho destina-se à utilização doméstica e em âmbitos de aplicação semelhantes, como por exemplo

- em áreas de cozinha para pessoal em lojas, escritórios e outras áreas de trabalho;
- na área de hóspedes em hotéis, motéis e outros tipos de alojamento;
- em estabelecimentos de alojamento e pequeno almoço.

O aparelho destina-se exclusivamente à utilização em espaços fechados.

## 3 Entrega

Logo após o desembalamento, verifique sempre se a entrega está completa e se o aparelho e os acessórios estão em perfeitas condições.

 **PERIGO!**  
**PERIGO DE ELETROCUSSÃO!**

Antes de cada utilização, verifique se o aparelho apresenta danos. Nunca ligue o aparelho à alimen-

tação se o cabo ou a ficha (4) apresentar danos visíveis.

Preste atenção para que a porta do aparelho feche bem e não esteja danificada:

- amolgaduras visíveis na porta
- dobradiças e trincos defeituosos (partidos ou soltos)
- vedantes de porta e superfícies de vedação defeituosos

A entrega inclui os seguintes componentes:

- 1 micro-ondas
- 1 prato giratório de vidro
- 1 anel de prato giratório
- 1 eixo de acionamento
- 1 manual de instruções com cartão de garantia

#### 4 Indicações sobre o manuseamento do aparelho

A radiação de micro-ondas não penetra em metais. Apenas utilize utensílios indicados para a utilização em micro-ondas. Para tal, tenha em atenção os dados fornecidos pelo fabricante sobre os utensílios. Não utilize louça com tiras metálicas. Não utilize produtos de papel de reciclagem, uma vez que podem conter pequenos fragmentos de metal, que podem causar faíscas e/ou incêndios.

É recomendável usar louça redonda ou oval em vez de louça quadrada ou comprida, uma vez que os alimentos podem ficar ligeiramente queimados nos cantos. Os recipientes planos e largos são mais adequados para uma cozedura uniforme do que os recipientes altos e estreitos. Organize os alimentos cuidadosamente. Preste atenção para colocar as partes mais grossas nas bordas do prato.

A lista seguinte ajuda-o a escolher os utensílios de cozedura corretos. Em caso de dúvida, tenha sempre em atenção a indicação do fornecedor “próprio para micro-ondas”.

<b>Utensílio de cozedura</b>	<b>Cozedura no micro-ondas</b>
Vidro resistente ao calor	Sim
Vidro não resistente ao calor	Não
Cerâmica resistente ao calor	Sim
Louça de plástico própria para micro-ondas	Sim
Papel de cozinha	Sim

Utensílio de cozedura	Cozedura no micro-ondas
Taça de metal	Não
Armação de metal	Não
Película de alumínio e recipiente de alumínio	Não

Vire os alimentos uma vez durante a cozedura para acelerar a cozedura de alimentos grandes, por exemplo, e para garantir um aquecimento uniforme. Utilize uma tampa adequada para o aquecimento dos alimen-

tos. A tampa evita salpicos e proporciona a cozedura uniforme dos alimentos. As propriedades gustativas e olfativas não são diminuídas com este aparelho.

## 5 Vista geral do aparelho

- |  |                                   |                             |                      |
|--|-----------------------------------|-----------------------------|----------------------|
| 1. Cobertura do magnetrão (NÃO RETIRAR!) | 3. Regulador do tempo de cozedura | 5. Prato giratório de vidro | 8. Área de cozedura  |
| 2. Regulador do nível de cozedura        | 4. Ficha                          | 6. Anel de prato giratório  | 9. Bloqueio de porta |
|  |                                   | 7. Eixo de acionamento      | 10. Pega da porta    |
|  |                                   |                             | 11. Janela           |



## 6 Colocação em funcionamento

Retire todo o material de embalagem do produto. Nunca retire a cobertura do magnetão (1). Não faz parte da embalagem e não deve ser retirada.

### Limpeza antes da primeira colocação em funcionamento

1. Puxe pela pega da porta (10) para abrir a porta.
2. Antes de usar o aparelho pela primeira vez, limpe a área de cozedura (8) e a parte interior da janela (11) com um pano macio e ligeiramente humedecido. Certifique-se de que não entram líquidos no micro-ondas e de seguida seque as superfícies (ver também o capítulo "8 Limpeza e cuidados").

### Escolher o local de instalação

1. Não instale o aparelho próximo de fontes de calor e preste atenção para que o aparelho fique protegido contra humidades, gotas e salpicos de água, bem como da humidade elevada do ar. Nunca instale o aparelho próximo de materiais inflamáveis.
2. Escolha uma superfície plana que ofereça espaço suficiente para o arejamento e ventilação do aparelho.
3. Certifique-se de que a ficha (4) está facilmente acessível e, em caso de perigo,

pode ser alcançada e retirada da corrente sem esforço.

4. Coloque o aparelho o mais afastado possível de rádios e televisores. O funcionamento do aparelho pode causar interferências aquando da receção de canais de televisão.

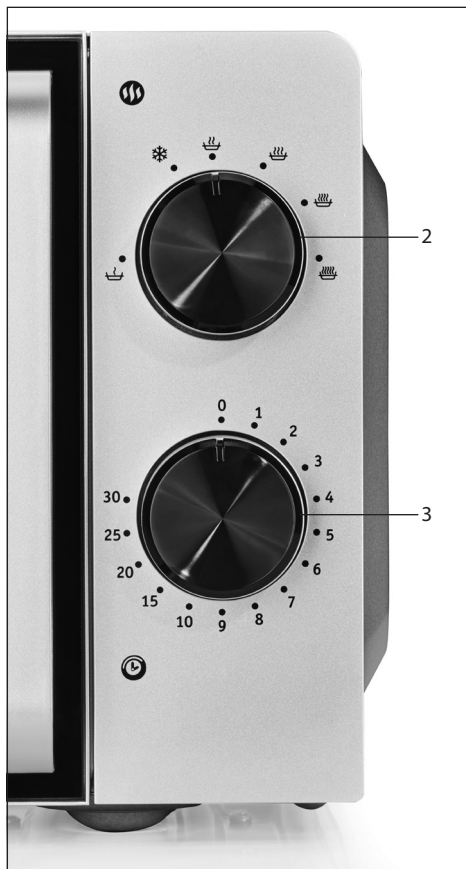
### Colocar acessórios no aparelho

1. Puxe pela pega da porta (10) para abrir a porta.
2. Primeiro insira o eixo de acionamento (7) na abertura, no meio da base da área de cozedura.
3. De seguida insira o anel de prato giratório (6) na cavidade, na área de cozedura (8) e coloque o prato giratório de vidro (5) no meio, no eixo de acionamento (7).
4. Agora o aparelho está pronto a funcionar.

## 7 Funcionamento

Aquando da primeira colocação em funcionamento do aparelho pode surgir um ligeiro odor. Os fumos não são prejudiciais e desaparecem pouco tempo depois.

Aquando da primeira colocação em funcionamento, proporcione uma boa ventilação da divisão, por exemplo através de uma janela aberta.



**⚠️ NOTA!**

Nunca opere o aparelho sem o prato giratório de vidro (5) e nunca sem alimentos, no estado vazio.

1. Abra a porta, puxando a pega da porta (10).
2. Coloque os alimentos a aquecer num recipiente adequado ou num prato próprio para micro-ondas, no meio do prato giratório de vidro (5).
3. Feche a porta, pressionando-a até ouvir o encaixe do bloqueio de porta (9).
4. Agora ajuste o nível de cozedura pretendido no regulador do nível de cozedura (2). Rode o regulador do nível de cozedura (2) no sentido dos ponteiros do relógio para escolher um nível de potência superior. Rode o regulador do nível de cozedura (2) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para escolher um nível de potência inferior.
5. Relativamente ao processo de cozedura, pode escolher entre seis níveis de potência.

Símbolo	Potência	Potência em Watts	Potência em %
	Baixa	140	20
	Descongelação	300	42
	Média-Baixa	360	52
	Média	500	73
	Média-Alta	600	88
	Alta	700	100

- Ajuste o tempo de cozedura pretendido no regulador do tempo de cozedura (3). Oriente-se de acordo com o peso dos alimentos ou com os dados do fabricante. Após o ajuste do tempo de cozedura, o aparelho começa a aquecer automaticamente e para o processo automaticamente após o decurso do tempo de cozedura ajustado. É emitido um sinal sonoro.
- Se o tempo de cozedura pretendido for inferior a 2 minutos, rode o regulador do tempo de cozedura (3) no sentido dos ponteiros do relógio, primeiro para um ajuste superior a 2 minutos. De seguida rode o regulador do tempo de cozedura (3) no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio, para o tempo pretendido.
- Retire os alimentos da área de cozedura (8). Para tal, utilize luvas ou pegas de cozinha, uma vez que o utensílio de cozedura também pode ficar quente.
- Coloque o regulador do tempo de cozedura (3) sempre na posição "0" quando o aparelho não está em funcionamento.

### **Interromper / terminar programa**

- Pode interromper o processo de cozedura em qualquer momento para mexer ou virar os alimentos, por exemplo.
- Para tal, abra a porta, puxando a pega da porta (10). O programa é interrompido imediatamente.

- Mexa os alimentos cuidadosamente e vire-os.
- Volte a fechar a porta, pressionando-a até ouvir o encaixe do bloqueio de porta (9). Depois de a porta fechar novamente, o programa é retomado.
- Coloque o regulador do tempo de cozedura (3) na posição "0" para terminar o programa definitivamente.

### **Descongelar**

Na lista seguinte encontra o tempo de descongelamento aproximado para vários pesos. Para descongelar, com o regulador do nível de cozedura (2) escolha o programa "Descongelar ❄".

<b>Peso</b>	<b>Tempo</b>
0,2 kg	3 minutos
0,4 kg	6 minutos
0,6 kg	9 minutos
0,8 kg	12 minutos
1,0 kg	15 minutos

### **Colocação fora de funcionamento**

Se não utilizar o aparelho por um período prolongado, retire a ficha (4) da tomada. Guarde o aparelho juntamente com todos os acessórios num local seco, limpo e sem pó.



## 8 Limpeza e cuidados

### AVISO!

Desligue o aparelho e desligue-o da alimentação, antes da limpeza.

1. A falta de limpeza do aparelho pode conduzir ao respetivo desgaste, diminuir a vida útil do aparelho e conduzir a situações perigosas.
2. Elimine regularmente os restos de alimentos.
3. O aparelho não deve ser limpo com um produto de limpeza a vapor.
4. Para a limpeza não utilize produtos de limpeza químicos agressivos, produtos abrasivos ou esponjas duras.
5. Limpe a porta, o bloqueio de porta (9) e a janela (11) regularmente com um pano húmido para remover restos de alimentos derramados, por exemplo.
6. Limpe os lados externos do aparelho com um pano húmido. Preste atenção para que não entre água no aparelho através das aberturas de ventilação, de modo a evitar danos nas partes operacionais do aparelho.
7. Evite molhar o campo de comando. Limpe-o com um pano humedecido. Aquando da limpeza do campo de comando, deixe a porta aberta para evitar que o aparelho se ligue acidentalmente.
8. Limpe o prato giratório de vidro (5), o anel de prato giratório (6) e o eixo de

acionamento (7) regularmente com um pano húmido. O prato giratório de vidro (5) é adequado para a máquina de lavar louça.

9. Preste atenção para que todas as peças do aparelho e dos acessórios estejam completamente secas, antes de voltar a utilizar o aparelho.
10. Elimine os odores do aparelho, aquecendo uma chávena de água com sumo e a casca de um limão num recipiente próprio para micro-ondas, durante 5 minutos. De seguida limpe o interior do aparelho com um pano húmido e seque-o bem.
11. Contacte o serviço de apoio ao cliente em caso de defeito da lâmpada. Nunca a substitua.
12. Retire a ficha (4) da tomada se não utilizar o aparelho por muito tempo.

## 9 Resolução de problemas

### Causas e ações possíveis

Se ocorrerem anomalias durante o funcionamento, verifique se consegue eliminar autonomamente o problema com base na tabela seguinte. Todas as outras reparações não são permitidas e a garantia deixa de produzir efeito.

<b>Falha</b>		
<b>Ação possível</b>	<b>Causa possível</b>	<b>Solução</b>
O aparelho não arranca.	A ficha (4) não está corretamente ligada.	Se necessário, retire a ficha (4) e aguarde aprox. 10 segundos antes de voltar a inserir firmemente a ficha (4) na tomada.
	O fusível está queimado / o interruptor principal disparou.	Verifique se o fusível está queimado ou se o interruptor principal disparou. Se o fusível estiver queimado, contacte a assistência. Se necessário, volte a repor o interruptor principal.
O aparelho não arranca.	A tomada está defeituosa.	Se necessário, teste a tomada com outro aparelho.
	Erro operacional	Certifique-se de que o regulador do nível de cozedura (2) e o regulador do tempo de cozedura (3) estão corretamente ajustados.
	A porta não está bem fechada.	Certifique-se de que a porta está firmemente fechada e que o bloqueio de porta (9) está encaixado.

## 10 Dados técnicos

Designação do modelo: **MW 1917**  
 Tipo de aparelho: **Micro-ondas**  
 Tensão nominal: **230-240 V~ 50 Hz**  
 Potência nominal: **1100 Watts**  
 Potência de saída nominal: **700 Watts**  
 Frequência do micro-ondas: **2450 MHz**  
 Capacidade (área de cozedura): **17 litros**

## Dimensões

Interior: **aprox. 29,8 x 30,8 x 20 cm (L x P x A)**  
 Caixa: **aprox. 32,3 x 44,6 x 24,5 cm (L x P x A)**  
 Peso líquido: **9,4 kg**

Este produto cumpre os requisitos da norma europeia EN55011. O produto é classificado, em conformidade com a norma, como aparelho do grupo 2, classe B. O grupo 2 significa que o aparelho produz energia de alta frequência para um determinado fim, na forma de radiações eletro-

magnéticas, para o tratamento térmico de alimentos. Um aparelho da classe B significa que o aparelho é indicado para o uso doméstico.

## 11 Eliminação

1. Quando da desembalagem, preste atenção para que os componentes da embalagem (sacos de polietileno, peças de poliestireno) se encontrem fora do alcance das crianças.

### **PERIGO DE ASFIXIA!**

2. Entregar os aparelhos velhos e que já não são utilizados num centro de reciclagem competente. Nunca sujeitá-los a chamas desprotegidas.

3. Os aparelhos velhos não são lixo inútil. Conseguem-se muitas matérias-primas valiosas através de uma eliminação ecológica.

4. Se os aparelhos elétricos forem eliminados em depósitos de lixo ou aterros, os materiais perigosos para a saúde podem entrar na água subterrânea. Desta forma, estes materiais entram na cadeia alimentar e prejudicam a sua saúde e bem-estar.

5. Antes de eliminar um aparelho velho qualquer, torne-o inoperacional! Ou seja, retire sempre a ficha (4) e depois corte o cabo de ligação elétrica no aparelho, removendo-o e eliminando-o diretamente com a ficha (4)!

6. Os materiais usados no aparelho são recicláveis e contêm as informações correspondentes. Ao eliminar corretamente o seu aparelho velho ou os respetivos materiais e a embalagem, está a contribuir consideravelmente para a proteção do nosso ambiente.

7. Elimine o material de embalagem de acordo com as prescrições locais, nos contentores previstos para o efeito.

8. Se no local onde reside não existirem contentores de eliminação adequados, entregue estes materiais num centro de recolha municipal adequado.

9. Pode obter informações mais pormenorizadas junto do revendedor ou das instalações de eliminação municipais correspondentes.



Todos os materiais identificados com este símbolo são recicláveis.



O aparelho não deve ser eliminado no lixo doméstico normal. Pode obter todas as informações disponíveis para a separação do lixo junto das autoridades locais.

## 12 Garantia do fabricante / Assistência

- Oferecemos 3 anos de garantia do seu aparelho e a garantia comum a partir da data de emissão da fatura ou da guia de remessa.
- Neste período de garantia, mediante a apresentação da fatura ou da guia de remessa, qualquer falha de fabrico e/ou material será resolvida gratuitamente através da reparação e/ou substituição das peças defeituosas ou (segundo o nosso critério) através da troca por um artigo sem problemas e do mesmo valor.
- A garantia não se estende à lâmpada incandescente.
- O fabricante não se responsabiliza por danos pessoais ou materiais decorrentes da utilização ou manutenção incorretas.
- A garantia é anulada se o aparelho for aberto por si ou por terceiros não autorizados por nós e/ou se forem realizadas alterações no aparelho.
- Qualquer outra substituição diferente das descritas neste manual de instruções não é permitida e conduz à perda da garantia e à isenção de responsabilidade.
- Reservado o direito a erros de impressão e alterações no aparelho, instruções ou embalagem.
- Se pretender apresentar uma reclamação, recomendamos que contacte primeiro a nossa linha direta de assistência.

### Linha direta de assistência

Sertronics GmbH

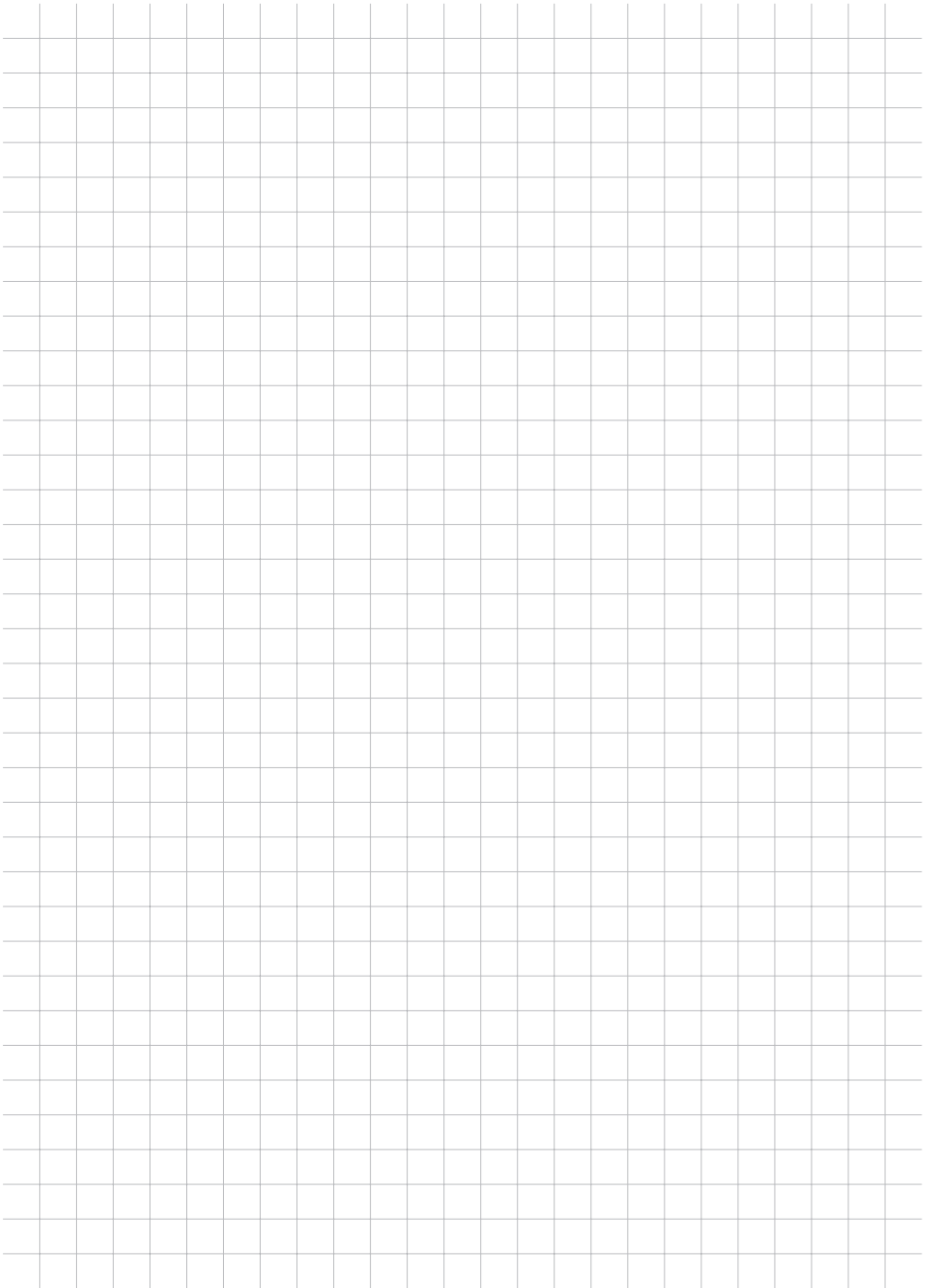
Ostring 60

66740 Saarlouis

ALEMANHA

**Tel.:** + 351 (800) 502327

**E-mail:** service-pt@jaxmotech.de







© Copyright

Reimpressão ou reprodução  
(ainda que limitada a extratos)  
apenas com a autorização de:

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
ALEMANHA

2019

Este material impresso, incluindo todas as  
partes, está protegido por direitos de autor.

Qualquer reciclagem fora dos limites restritos  
dos direitos de autor não é permitida sem o  
consentimento da empresa Jaxmotech GmbH  
e pode ser punida por lei.

Isto aplica-se, em particular, à reprodução,  
tradução, microfilmagem e armazenamento  
e processamento em sistemas eletrónicos.

### **Distribuidor**

Jaxmotech GmbH  
Ostring 60  
66740 Saarlouis  
ALEMANHA

Tel: +49 (0)6831-5059800  
Fax: +49 (0)6831-5059801  
Email: [info@jaxmotech.de](mailto:info@jaxmotech.de)